Courier 7000
Manuale di istruzioni



CRONOLOGIA REVISIONI

Data	Versione	Descrizione
2023/03/22	A	Rilascio iniziale
2023/08/23	B	Aggiornata la durata della batteria nelle specifiche
2024/10/16	C	Aggiornare le istruzioni di connessione di UPS WorldShip

SOMMARIO

1. INTRODUZIONE 3
1.1. Precauzioni di sicurezza 3
1.2. Uso previsto 4
1.3. Panoramica dei componenti e dei comandi 5
1.4. Funzioni di controllo 5
2. INSTALLAZIONE 7
2.1 Contenuto dell'imballo 7
2.2 Disimballaggio 7
2.3 Configurazione 8
2.3.1 Collegamento dell'alimentazione elettrica 8
2.3.2 Connessione al PC 8
2.3.3 Montaggio a parete diretto 9
2.3.4 Installazione di un secondo display (disponibile come accessorio) 9
2.4 Livellamento dell'attrezzatura 11
3. FUNZIONAMENTO 12
3.1 Accensione/spegnimento della bilancia 12
3.2 Azzeramento del display 12
3.3 Modifica delle unità di misura 12
3.4 Dati di stampa 12
3.5 Modalità applicative 12
3.5.1 Pesatura 12
3.5.2 Totalizzazione 13
3.5.3 Pesata Dinamica 14
3.5.4 Avviso peso 16
4. IMPOSTAZIONI MENU 17
4.1 Menu Navigazione 17
4.1.1 Menu utente (nei segmenti) 17
4.1.2 Navigazione tramite pulsanti 18
4.2 Menu regolazione di taratura 18
4.2.1 Regolazione di taratura iniziale 19
4.2.2 Regolazione di taratura dello zero [ZEr0] 19
4.2.3 Regolazione di taratura di campo [SPAN] 19
4.2.4 Regolazione di taratura della linearità [L in] 20
4.2.5 Regolazione del GEO Code [GEO] 20
4.2.6 Test di regolazione di taratura [C.tESt] 21
4.2.7 Fine regolazione di taratura [End] 21
4.3 Menu Configurazione 21
4.4 Menu Lettura 22
4.5 Menu Unità di Misura 24
4.6 Menu RS232 24
4.7 Menu Stampa 25
4.8 Configurazione del pulsante di blocco 28
5. LEGALE PER IL COMMERCIO 29
5.1 Impostazioni 29
5.2 Verifica 29
5.3 Sigillatura 30
6. COMUNICAZIONE 31
6.1 Compatibilità con il software UPS WorldShip/FedEx/DHL 31
6.1.1 UPS WorldShip 31
6.1.2 FedEx 33
6.2 Collegamenti delle porte del dispositivo 36
6.2.1 Porta USB (Tipo C) 36
6.2.2 Porta RS232 37
6.2.3 Altre opzioni (seconda RS232 o Ethernet o Wi-Fi/Bluetooth o secondo display) 38
6.3 Protocolli di interfaccia 38
6.3.1 Protocollo NCI 38
6.3.2 Protocollo di interfaccia 8213 39
6.3.3 Protocollo 3835 42
6.3.4 Protocollo NCI-SCP01 43
7. MANUTENZIONE 45
7.1 Pulizia 45
7.2 Risoluzione dei problemi 45

7.3 Informazioni di assistenza 46
8. ACCESSORIO 47
9. DATI TECNICI 49
9.1 Specifiche 49
9.2 Disegni e dimensioni 52
9.3 Tabella dei valori del GEO Code 53
10. CONFORMITÀ 54
11. APPENDICI 56
11.1 Uscita continua standard MT 56
11.2 Comandi MT-SICS 58
11.3 Comandi OHAUS 59
11.4 Stampa OH-continuous 60
11.5 Montaggio del kit colonna 61
GARANZIA LIMITATA 62

1. INTRODUZIONE

Il presente manuale contiene istruzioni di installazione, uso e manutenzione per la bilancia Courier 7000. Le istruzioni per l'uso consentono di installare e utilizzare facilmente questa bilancia. Si prega di leggere attentamente il manuale prima dell'installazione e della messa in funzione.

1.1. Precauzioni di sicurezza

Definizione dei simboli e dei segnali di avvertenza

Le note di sicurezza sono contrassegnate con termini e simboli di avvertenza. Mostrano problemi di sicurezza e avvertenze. Ignorare le note di sicurezza può portare a lesioni personali, danni allo strumento, malfunzionamenti e risultati errati.

Termini di avvertenza

AVVERTENZA	Indica situazioni pericolose a medio rischio che, se non evitate, potrebbero causare lesioni gravi o morte.
PERICOLO	Indica situazioni pericolose a basso rischio che, se non evitate, potrebbero causare danni al dispositivo o alla proprietà, perdita di dati o lesioni di entità lieve o media.
ATTENZIONE	Indica informazioni importanti sul prodotto. Se trascurate, potrebbero causare danni all'apparecchiatura.
NOTA	Indica informazioni utili sul prodotto.

Simboli di avvertenza

 Rischio generico

 Rischio di esplosione

 Rischio di scossa elettrica

Precauzioni di sicurezza



PERICOLO: Leggere tutte le avvertenze di sicurezza prima di installare, effettuare i collegamenti o eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura. La mancata osservanza di queste avvertenze può provocare lesioni personali e/o danni materiali. Conservare tutte le istruzioni per consultazioni future.

- Prima di collegare l'alimentazione elettrica, verificare che l'intervallo di tensione di ingresso dell'apparecchiatura e il tipo di spina siano compatibili con l'alimentazione di rete CA locale.
- Non posizionare l'apparecchiatura in modo che sia difficile raggiungere la connessione di alimentazione elettrica.
- Assicurarsi che il cavo di rete non costituisca un potenziale ostacolo o un pericolo di inciampo.
- Mettere in funzione l'apparecchiatura solo nelle condizioni ambientali specificate in queste istruzioni.
- L'apparecchiatura è destinata esclusivamente all'uso in ambienti interni.
- Non far funzionare l'apparecchiatura in ambienti umidi, pericolosi o instabili.
- Evitare l'ingresso di liquidi nell'apparecchiatura.
- Non caricare l'apparecchiatura oltre la sua portata nominale.
- Non far cadere i carichi sulla piattaforma.
- Non posizionare l'apparecchiatura capovolta sulla piattaforma.
- Utilizzare solo periferiche e accessori approvati.
- Scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica durante la pulizia.
- La manutenzione deve essere eseguita solo da personale autorizzato.



AVVERTENZA: Non lavorare mai in ambienti soggetti a rischio di esplosione! L'alloggiamento dello strumento non è a tenuta di gas. (Rischio di esplosione dovuto alla formazione di scintille, corrosione causata dall'ingresso di gas)



AVVERTENZA: All'interno dell'alloggiamento sussiste il rischio di scosse elettriche. L'alloggiamento deve essere aperto solo da personale autorizzato e qualificato. Rimuovere tutti i collegamenti di alimentazione elettrica all'unità prima di aprirla.

1.2. Uso previsto

Questo strumento è destinato all'uso in farmacie, scuole, aziende e industria leggera. Deve essere utilizzato solo per misurare i parametri descritti nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi utilizzo o funzionamento diverso da quelli chiaramente indicati nelle specifiche tecniche, senza il consenso scritto di OHAUS, è da considerarsi diverso dall'uso previsto. Questo strumento è conforme agli attuali standard industriali e alle normative di sicurezza riconosciute; tuttavia, può costituire un pericolo durante l'uso. Se lo strumento non viene utilizzato secondo le presenti istruzioni per l'uso, la protezione prevista potrebbe risultare compromessa.

1.3. Panoramica dei componenti e dei comandi

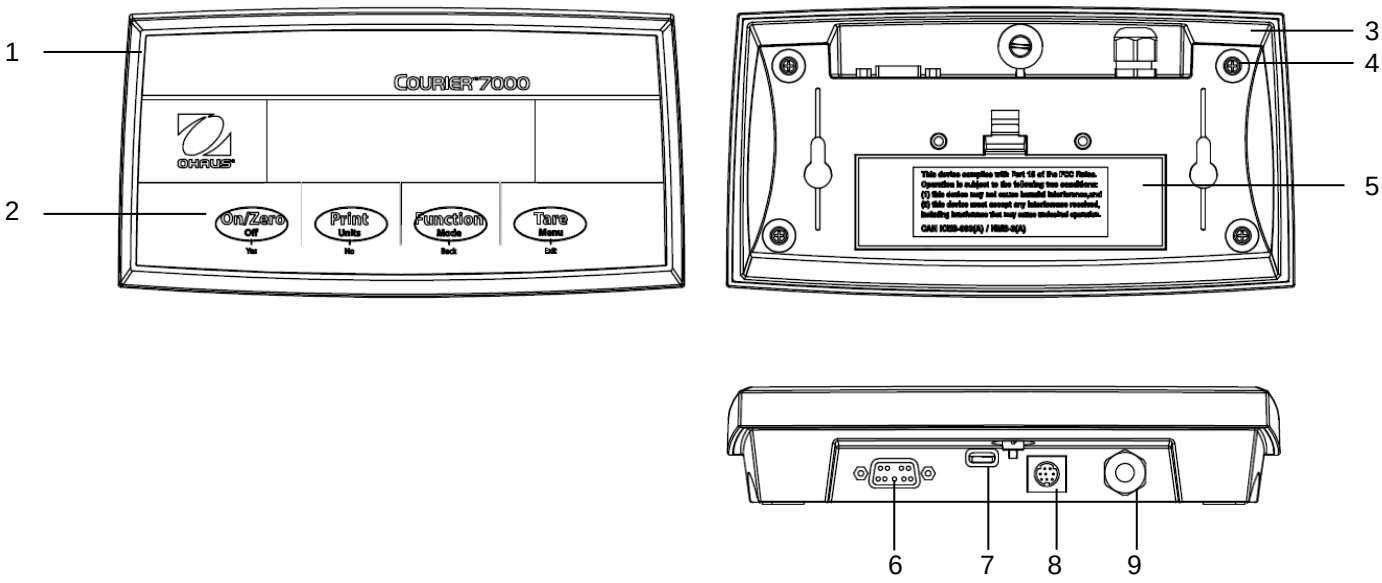


Figura 1-1 i- Courier 7000

Voce	Descrizione	Voce	Descrizione
1	Alloggiamento anteriore	6	Connettore RS232
2	Pannello di controllo	7	Connettore USB Tipo C
3	Alloggiamento posteriore	8	Connettore mini DIN
4	Viti (4)	9	Connettore della cella di carico
5	Coperchio batteria		

1.4. Funzioni di controllo

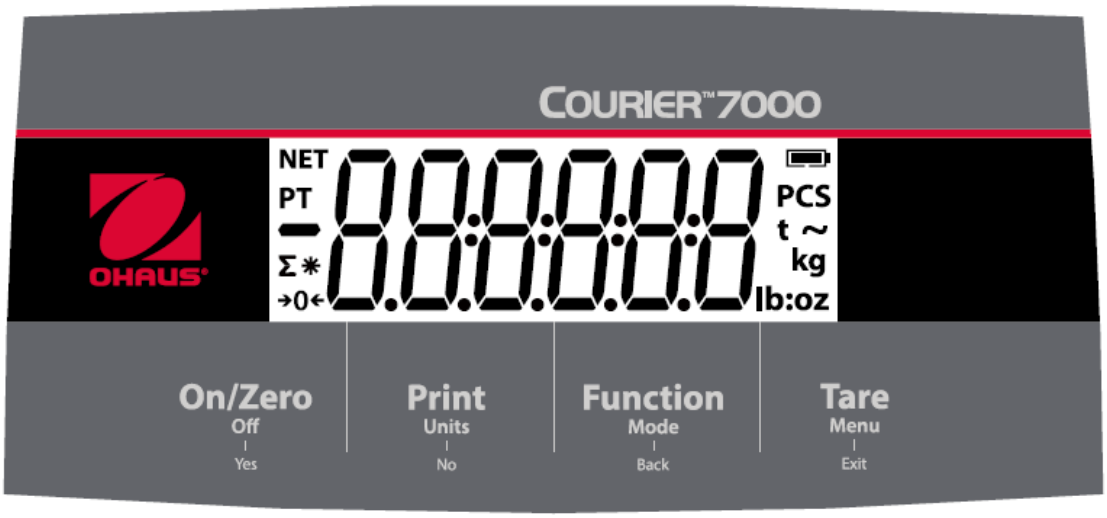


Figure 1-2 i- Collegamenti dell'interfaccia Courier 7000

Pulsante	On/Zero Off Yes	Print Units No	Function Mode Back	Tare Menu Exit
Funzione primaria (pressione breve)	**On/Zero** Se la bilancia è spenta, premere brevemente per accenderla. Se la bilancia è accesa, premere brevemente per impostare il valore del display su zero.	**Print** Se un'interfaccia è abilitata, il valore corrente del display può essere inviato alla porta di interfaccia.	**Funzione** Questo tasto avvia la funzione specifica in diversi modi di applicazione.	**Tare** Esegue un'operazione di tara.
Funzione secondaria (pressione prolungata)	**Off** Se la bilancia è accesa, premere a lungo per spegnerla.	**Units** Consente di modificare l'unità di pesatura.	**Mode** Cambia la modalità di applicazione.	**Menu** Consente di accedere al menu utente.
Funzione menu (pressione breve)	**Sì** Consente di selezionare l'impostazione corrente sul display o di entrare in un sottomenu.	**No** Passa al menu o alla voce di menu successiva. Rifiuta l'impostazione corrente sul display e passa a quella successiva disponibile.	**Back** Torna alla voce di menu precedente.	**Exit** Esce dal menu utente. Interrompe una regolazione di taratura in corso.

NOTA:

- Pressione breve: Premere il tasto per meno di 1 secondo.
- Pressione prolungata: Tenere premuto il tasto per più di 3 secondi.

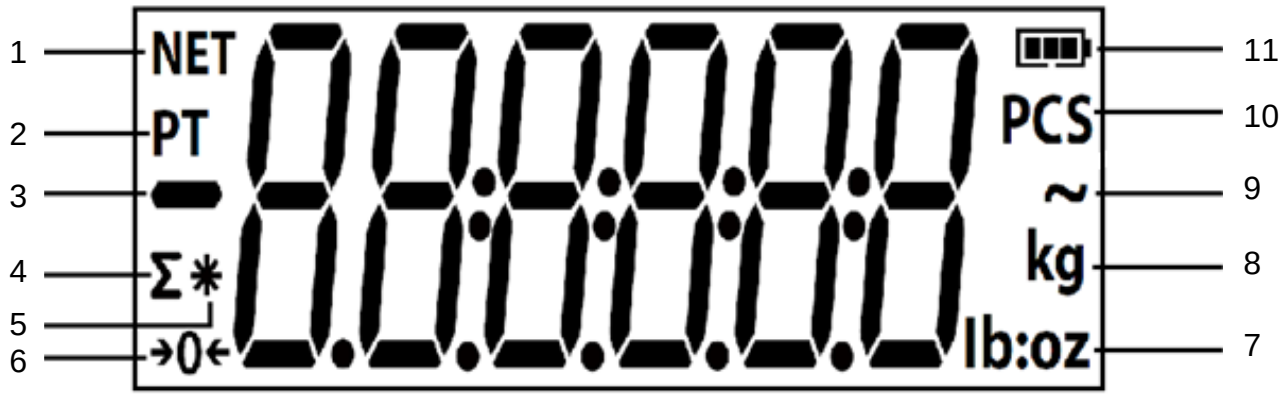


Figura 1-3 Display

Voce	Descrizione	Voce	Descrizione
1	Simbolo peso netto	7	Libbra, oncia, libbra:Simboli oncia
2	Tara predefinita, simboli della tara	8	Simboli chilogrammo e grammo
3	Simbolo negativo	9	Simbolo della modalità pesata dinamica
4	Simbolo totalizzazione	10	Simbolo pezzi
5	Simbolo peso stabile	11	Simbolo batteria
6	Simbolo centro di zero		

2. INSTALLAZIONE

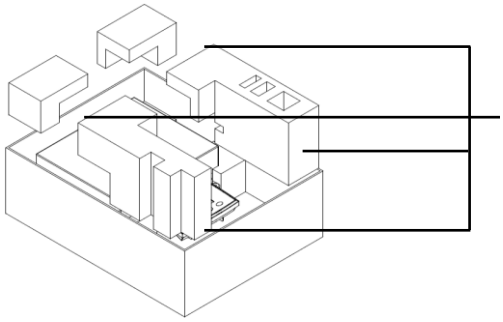
2.1 Contenuto dell'imballo

Voce	Descrizione	Foto	Quantità
1	Bilancia Courier 7000		1
2	Cavo USB		1
3	Adattatore AC		1

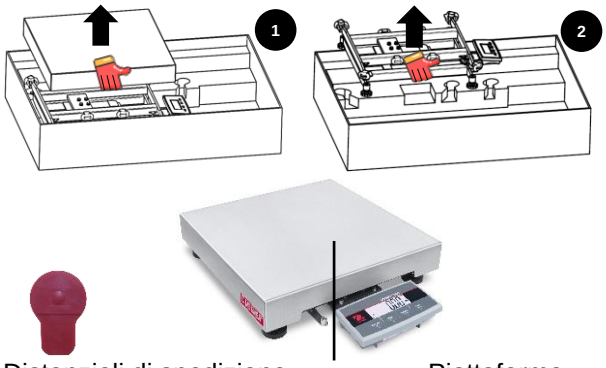
2.2 Disimballaggio

Passi

1. Estrarre i documenti, il cavo e l'adattatore di alimentazione elettrica, quindi metterli da parte.
2. Rimuovere i blocchi in schiuma.



3. Estrarre la bilancia Courier 7000 dalla confezione e posizionarla su una superficie stabile.
   NOTA: Per il modello i-C71M150X, fare riferimento alle immagini sulla destra per trasportare la bilancia Courier 7000.
4. Rimuovere la piattaforma e i 4 distanziali di spedizione rossi tra il telaio superiore e quello inferiore della base della bilancia.



Distanziali di spedizione Piattaforma

2.3 Configurazione

2.3.1 Collegamento dell'alimentazione elettrica

La bilancia può essere alimentata tramite il cavo Tipo-C e l'adattatore CA.

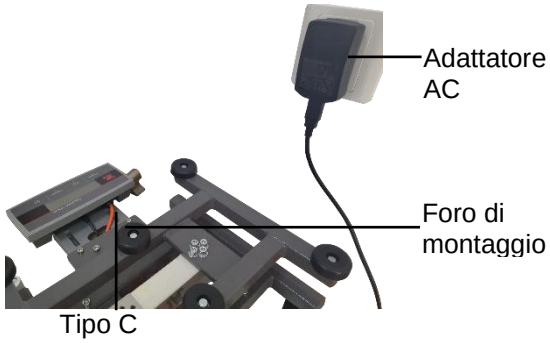
Alimentazione USB

1. Utilizzare l'estremità di tipo-A del cavo USB per collegarsi al PC.
2. Utilizzare l'estremità del cavo USB per collegare il terminale attraverso il foro di montaggio della staffa.



Alimentazione elettrica per adattatore CA

1. Utilizzare l'estremità Tipo-A del cavo USB per collegarlo all'adattatore CA.
2. Utilizzare l'estremità del cavo USB per collegare il terminale attraverso il foro di montaggio della staffa.
3. Collegare l'adattatore CA alla rete elettrica.



Alimentazione a batteria a secco

La bilancia può essere alimentata da 4 batterie a secco AA monouso (non incluse).

1. Allentare le 2 viti sulla staffa di montaggio del terminale per rimuoverlo.
2. Inserire le batterie nel vano batteria.



Il simbolo della batteria indica il relativo livello di carica:

	Batteria 5%~25% rimanente		Batteria 50%~75% rimanente
	Batteria 25%~50% rimanente		Batteria 75%~100% rimanente

2.3.2 Connessione al PC

USB

L'USB è il metodo di connessione preferito. Il collegamento di un cavo USB consente la comunicazione USB con il PC.

NOTA: Il cavo USB per il collegamento al PC può anche alimentare la bilancia.

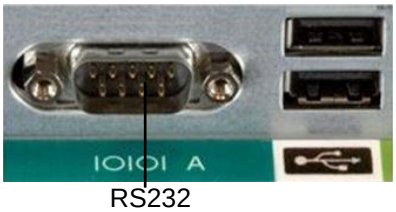
1. Utilizzare l'estremità di tipo-A del cavo USB per collegarsi al PC.
2. Utilizzare l'estremità del cavo USB per collegare il terminale attraverso il foro di montaggio della staffa.



RS232

Il cavo RS232 è un metodo di connessione alternativo.

1. Collegare il cavo RS232 al terminale attraverso il foro di montaggio della staffa.
2. Collegare l'altro lato del cavo RS232 al PC. (Solitamente indicato con COM 1, COM A o IOIOI).
3. Per l'alimentazione, è possibile utilizzare il cavo USB e l'adattatore AC o le batterie a secco (fare riferimento alla sezione **2.3.1 Collegamento dell'alimentazione** elettrica).



RS232

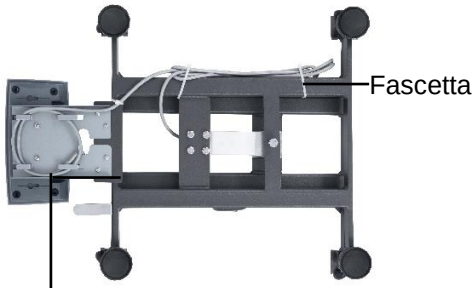
NOTA:

Le connessioni possono essere effettuate anche utilizzando le opzioni per una 2a connessione RS232, Ethernet o Wi-Fi/Bluetooth tramite la connessione Mini DIN. Ulteriori dettagli su ciascun collegamento sono disponibili nei manuali per ogni opzione. Una volta collegata un'opzione alla bilancia, il menu mostrerà le opzioni per configurare la connessione.

2.3.3 Montaggio a parete diretto

Il terminale può essere fissato direttamente a parete con due viti (non incluse).

1. Rimuovere le fascette fermacavo sulla parte inferiore della bilancia per liberare il cavo della cella di carico.



2. Allentare le 2 viti sulla staffa di montaggio del terminale per rimuoverlo.
3. Scegliere viti di dimensioni adeguate che si adattino ai fori nella parte inferiore dell'alloggiamento del terminale. Vedere la **Figura A**. In caso di montaggio a parete senza un supporto rigido, utilizzare la ferramenta di ancoraggio appropriata.

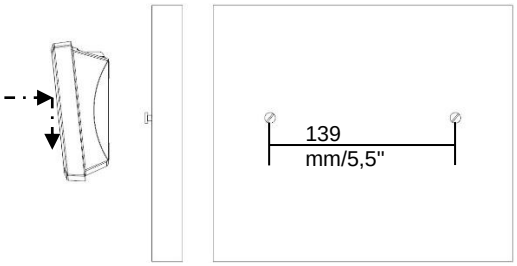


Figura A. Montaggio diretto a parete

2.3.4 Installazione di un secondo display (disponibile come accessorio)

OHAUS offre un secondo display remoto come opzione, che può essere installato a parete o su un banco oppure
su una colonna opzionale. In genere viene utilizzato per la visualizzazione dei risultati di pesata per i clienti in un'applicazione di vendita al dettaglio.
Il secondo display remoto si collega al terminale Courier 7000 utilizzando la connessione Mini-DIN: quando è collegato, le altre opzioni di connessione (seconda RS232, Ethernet o WiFi/Bluetooth) non possono essere collegate.

Display a parete

Il secondo display può essere fissato direttamente a parete con due viti (non incluse).

1. Utilizzare l'estremità maschio del secondo display per collegare il Mini DIN sul terminale attraverso il foro nella staffa di montaggio del terminale.



2. Scegliere viti di dimensioni adeguate che si adattino ai fori nella parte inferiore dell'alloggiamento. Vedere la **Figura B**. In caso di montaggio a parete senza supporto rigido, utilizzare la ferramenta di ancoraggio appropriata.

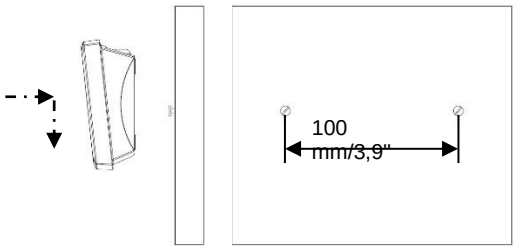


Figura B. Disposizione per montaggio a parete diretto

Kit colonna Display

Installazione del secondo display sul kit colonna:

1. Utilizzare l'estremità maschio del secondo display per collegare il Mini DIN del terminale attraverso il kit colonna.



2. Montare il secondo display sul kit colonna.
3. Installare il kit colonna sul piano di lavoro con le viti.



Tutti gli accessori possono essere collegati tramite il connettore Mini DIN della bilancia Courier 7000. Nella figura 2-1 è riportata la definizione della piedinatura del Mini DIN.

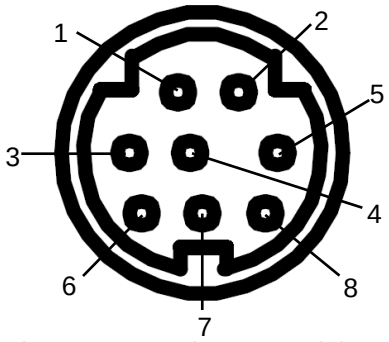
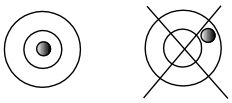


Figura 2-1 Courier 7000 Mini DIN

Voce	Funzione (colore)	Voce	Funzione (colore)
1	GND	5	CTS
2	VCC	6	RTS
3	TXD	7	P_EN
4	RXD	8	Opzione_DCT

2.4 Livellamento dell'attrezzatura

Per garantire precisione, prestazioni adeguate e sicurezza, posizionare e utilizzare il basamento su una superficie piana e stabile. Evitare luoghi caratterizzati da sbalzi di temperatura eccessivi, correnti d'aria, vibrazioni, campi elettromagnetici o calore.
Livellare la base regolando i quattro piedini di livellamento finché la bolla di livello nell'indicatore non è centrata. Potrebbe essere necessaria una chiave per allentare il dado di bloccaggio sopra ogni piedino di livellamento. Quando la base è a livello, serrare nuovamente i controdadi contro la base per bloccare ciascun piedino in posizione.
NOTA: Assicurarsi che la base sia a livello ogni volta che si cambia la sua posizione.



Corretto Errato

3. FUNZIONAMENTO

3.1 Accensione/spegnimento della bilancia

Per accendere la bilancia, premere il pulsante **On.** La bilancia esegue un test del display e visualizza momentaneamente la versione del software, il valore GEO e quindi entra in modalità di pesata attiva.

NOTA: Se l'interruttore di blocco hardware è abilitato, viene visualizzato brevemente LFt On.

Per spegnere la bilancia, è possibile tenere premuto il pulsante **OFF** finché non appare OFF.

3.2 Azzeramento del display

Il valore del display può essere impostato su zero nelle seguenti condizioni:
1. Automaticamente all'accensione (zero iniziale).
2. Semiautomaticamente (manualmente) tramite azionamento del pulsante **ON/ZERO OFF.**
3. Semiautomaticamente mediante invio del comando **Zero** (comando Z o zero alternativo).

Se si desidera impostare il valore del display con il pulsante **ON/ZERO OFF,** assicurarsi che la bilancia sia stabile.

3.3 Modifica delle unità di misura

Per cambiare l'unità di misura, è possibile tenere premuto il pulsante **Unità di stampa** finché sul display non viene visualizzata l'unità di misura desiderata.

3.4 Dati di stampa

Prima di stampare i dati visualizzati con una stampante o di trasferirli su un PC, impostare i parametri di comunicazione nel **Menu Stampa** (fare riferimento alla sezione 4.7 Menu Stampa).

È possibile premere il pulsante **Unità di STAMPA** per trasferire i dati visualizzati alla porta di comunicazione.

3.5 Modalità applicative

Attivazione/disattivazione della modalità applicativa

Per attivare o disattivare la modalità applicativa, procedere come segue.

1. Premere a lungo il pulsante **Menu** finché sul display non compare M.E.n.U..
2. Rilasciare il pulsante **Menu** e sul display viene visualizzato C.A.L..
3. Premere brevemente il pulsante **No** più volte finché sul display non compare M.O.d.E.
4. Premere rapidamente il pulsante **Sì** per accedere alla modalità applicativa.
5. Premere brevemente il pulsante **No** diverse volte finché sul display non compare la selezione desiderata.
6. Premere il pulsante **Sì** per visualizzare On sul display. Per avviare l'applicazione, premere brevemente il pulsante **Sì**. Per disabilitare la modalità applicativa, premere brevemente il pulsante **No** finché sul display non compare OFF, quindi premere brevemente il pulsante **Sì.**

3.5.1 Pesatura

Questa è l'impostazione predefinita e viene utilizzata per stabilire il peso dei carichi nell'unità di misura selezionata.

Accesso alla modalità e avvio della pesata

Per accedere alla modalità di pesata, procedere come segue:

1. Tenere premuto il pulsante **Modalità funzione** finché sul display non compare bJE 1G.
2. Posizionare il contenitore sulla bilancia. Quando il valore è stabile, sul display viene visualizzato "*".
3. Premere il pulsante **Tara** per tarare. Se la bilancia funziona correttamente, sul display viene visualizzato il valore 0.
4. Posizionare il carico sul contenitore e leggere il valore del peso del carico sul display. Quando il valore è stabile, sul display viene visualizzato "*".

NOTA: È possibile controllare il valore del peso tara tenendo premuto a lungo il pulsante **Tara.**

Le configurazioni di pesatura sono definite di seguito (impostazioni predefinite in grassetto).

Voce	Impostazioni disponibili	Commenti
Pesatura (bJE 1GH)	**On**, Off	Per abilitare o disabilitare la pesatura

NOTA: Non è possibile disabilitare la Modalità di pesata se è attiva.

3.5.2 Totalizzazione

Questa applicazione viene utilizzata per accumulare più pesi in modo manuale o automatico. I dati statistici (il numero di campioni, il peso totale, il peso medio, il peso minimo, il peso massimo e la differenza di peso) vengono memorizzati per la revisione e la stampa.

Impostazioni dell'applicazione
Esistono tre opzioni di totalizzazione:

Off (OFF): disattiva la funzione di totalizzazione.

Manuale (MAN): attiva la funzione totalizzazione manualmente con il pulsante **Funzione.**

Automatica (AUTO): La bilancia esegue automaticamente la totalizzazione.

NOTA: L'opzione Manuale è l'impostazione predefinita.

Impostazione dell'opzione di totalizzazione:

1. Premere a lungo il pulsante **Menu** finché sul display non compare MENU.
2. Rilasciare il pulsante **Menu**, sul display viene visualizzato CAL.
3. Premere brevemente il pulsante **No** diverse volte finché sul display non compare MOdE, quindi premere il pulsante **Sì.** Se l'operazione viene eseguita correttamente, sul display viene visualizzato il rESEt.
4. Premere brevemente il pulsante **No** diverse volte finché sul display non compare tOtAL, quindi premere il pulsante **Sì** per accedere al sottomenu.
5. Premere rapidamente il pulsante **No** diverse volte per selezionare l'opzione di totalizzazione desiderata. Se sul display viene visualizzata l'opzione desiderata, premere il pulsante Sì per confermarla.
6. Premere il pulsante **Exit** per uscire.

Accesso alla modalità
1. Tenere premuto il pulsante **Modalità** finché sul display non compare tOtAL.
2. Rilasciare il pulsante **Modalità** e sul display viene visualizzato CLr.ACC.
   - Se è necessario rimuovere l'ultimo risultato di totalizzazione registrato, è possibile premere il pulsante **Sì**, quindi la bilancia esegue la funzione di totalizzazione.
   - Se è necessario richiamare il risultato di totalizzazione memorizzato per l'ultima volta, premere il pulsante **No** per continuare con la totalizzazione dell'ultima volta.

   NOTA: Se sulla bilancia è presente un contenitore, il display visualizza CLr.PAN fino alla rimozione del contenitore o alla pressione del pulsante **Tara** per tarare.

Metodo di totalizzazione
Manuale: l'operatore avvia la totalizzazione con il pulsante **Funzione**.
Automatica: la bilancia esegue automaticamente la totalizzazione.
Se la bilancia esegue correttamente la totalizzazione, ∑ lampeggia. Continua a lampeggiare finché il peso non viene rimosso e la piattaforma non è stabile.

NOTA:
- Prima di pesare il carico successivo, è necessario rimuovere il carico precedente dalla bilancia.
- La bilancia memorizza solo il valore stabile del display.
- Quando l'opzione "legale per il commercio" (LFT) è attiva, per i modelli NTEP non è possibile aggiungere alla stessa somma il peso lordo e quello netto. Se il primo peso viene registrato come peso lordo, i pesi successivi devono essere registrati nello stesso modo. Lo stesso vale per il peso netto.

Controllo del risultato della totalizzazione
Quando la bilancia è vuota, è possibile premere il pulsante **Funzione** per controllare il risultato.

Il risultato include il numero di campioni, il peso totale, il peso medio, il peso minimo, il peso massimo e la differenza di peso (il peso massimo meno il peso minimo). I valori vengono visualizzati per 1 secondo ciascuno.

Regole per la totalizzazione
L'operazione di totalizzazione non verrà eseguita nelle seguenti condizioni.
1. Il valore di peso corrente è instabile.
2. Il peso netto del carico è inferiore a 5d.
3. Il peso totalizzato complessivo è superiore a 999999.（L'unità dipende dall'impostazione).
4. Il numero totale di totalizzazioni supera le 9.999 volte.

Stampa del risultato e del formato della totalizzazione

1. Facendo riferimento ai passaggi seguenti, è possibile abilitare la Tabella nell'opzione (tAbLE) nel menu.
   a) Premere a lungo il pulsante **Menu** fino a visualizzare mn.E.n.U.
   b) Rilasciare il pulsante **Menu** e sul display viene visualizzato C.A.L.
   c) Premere brevemente il pulsante **No** più volte finché sul display non compare mn.0.d.E.
   d) Premere rapidamente il pulsante **Sì** per accedere al sottomenu.
   e) Premere brevemente il pulsante **No** diverse volte finché sul display non compare tAbLE, quindi premere il pulsante **Sì** per accedere alle opzioni di impostazione della tabella.
   f) Premere brevemente il pulsante **No** finché non appare **ON.**
   g) Premere il pulsante **Sì** per confermare. Sul display viene visualizzato End.
   h) Premere il pulsante **Esci** per uscire.

2. L'opzione Tabella è attivata.
   - In modalità di totalizzazione automatica, la bilancia totalizza automaticamente il peso corrente quando esegue correttamente la totalizzazione.
   - In modalità di totalizzazione manuale, è possibile premere il pulsante **Funzione** per totalizzare il peso corrente e stamparlo di conseguenza.

3. L'output per il peso corrente verrà visualizzato come nell'esempio seguente.
   Esempio:

```
1.        1000 g N
2.        2000 g N
3.        3000 g N
4.        1999 g N
5.        1000 g N
-------------------------
```

4. Al termine della totalizzazione, è possibile stampare il risultato seguendo i due passaggi riportati di seguito.
   1. Rimuovere il carico dalla bilancia.
   2. Premere il pulsante **Funzione** per visualizzare sul display il risultato della totalizzazione.
   3. Premere il pulsante **Stampa** per stampare il risultato.

Fare riferimento all'esempio di seguito per vedere l'output del risultato della totalizzazione.
Esempio:

```
-------------------------
n:              5
Total:      100.000 g
Avg:        200.000 g
Min:        10.500 g
Max:        88.200 g
Diff:       78.300 g
```

NOTA: La bilancia supporta 32 caratteri, la prima riga è "-". I due punti sono allineati a sinistra e i pesi/numeri sono allineati a destra.

3.5.3 Pesata Dinamica

Questa applicazione può essere utilizzata per pesare un carico instabile, come un animale in movimento. È possibile selezionare tre diversi tipi di operazioni di avvio/reset:

Off (OFF)	= Disabilita la modalità.
Manuale (mAn)	= Media e ripristino vengono avviate in modalità manuale con il tasto **FUNZIONE**.
Semiautomatica (SEmI)	= La media viene avviata automaticamente quando il peso del carico è superiore al peso iniziale; il ripristino viene avviato premendo il tasto **FUNZIONE**.
Automatica (AUtO)	= La media viene avviata automaticamente quando il peso del carico è superiore al peso iniziale; il ripristino viene avviato automaticamente quando il peso sul display è inferiore a 5d.

Blocco display
Quando il tempo è impostato su 0, lo strumento manterrà il valore di peso visualizzato sul display se tale peso è superiore a 5 divisioni.

NOTA: Il peso iniziale minimo è di 5 divisioni. Se la bilancia non funziona, controllare se il carico è superiore a 5 divisioni.

Accesso alla modalità di pesata dinamica

Per accedere alla modalità di pesata dinamica, procedere come segue.

1. Tenere premuto il pulsante **Modalità funzione** finché sul display non compare dYnAMn.
2. Rilasciare il pulsante **Modalità funzione** e sul display viene visualizzato rEAdY.

Avvio della pesata dinamica

1. Posizionare il carico sulla bilancia.
   - Se il tipo di operazione è manuale, è necessario premere il pulsante **Funzione** per avviare il processo di calcolo della media.
   - Se il tipo di operazione è semiautomatica/automatica, la bilancia esegue automaticamente il processo di calcolo della media quando il peso del carico è superiore al peso iniziale.

   NOTA:
   - È possibile impostare il valore del peso iniziale tramite questo percorso: Mn.E.n.U > MnodE > dYnAMn > d.StArt. E la gamma corretta del valore del peso iniziale è 5d - valore della portata.
   - Durante il periodo di calcolo della media, il conto alla rovescia decresce con incrementi di un secondo. Se il tempo medio impostato è 0 s, il timer per il conto alla rovescia non viene visualizzato.
   - I valori sul display vengono calcolati come media e mantenuti sul display al termine del conto alla rovescia.
2. Leggere i valori sul display se il simbolo tilde (dinamico) lampeggia.
3. Azzerare il timer del conto alla rovescia:
   - Se il tipo di operazione è manuale/semiautomatica, è possibile premere il pulsante **Funzione** per azzerare il timer del conto alla rovescia quando quest'ultimo è in corso. Il display mostra rEAdY e inizia a eseguire nuovamente il conteggio.
   - Se il tipo di operazione è automatica, è possibile rimuovere il carico dalla bilancia. Il peso medio continuerà a essere visualizzato fino al termine della durata. Quindi il display visualizza rEAdY e ricomincia a contare.

   NOTA:
   - Per azzerare il timer del conto alla rovescia, il display rEAdY deve essere a zero, valore lordo o netto.

Impostazioni dell'applicazione

Le configurazioni di pesata dinamica sono definite di seguito (impostazioni predefinite in grassetto).

Voce	Impostazioni disponibili	Commenti
Modalità dinamica (dYnAMn)	**Off** (OFF)/on (On)	**Conto alla rovescia:** È in corso un conto alla rovescia.
Tipo di operazione dinamica (d.tYPE)	**Manuale** (MAn)/ Semi-automatica (SEMI)/ Automatica (AUtO)	**Manuale:** Il processo di calcolo della media viene avviato e ripristinato manualmente. **Semi-automatica:** Il processo di calcolo della media viene avviato automaticamente e ripristinato manualmente. **Automatica:** Il processo di calcolo della media viene avviato e ripristinato automaticamente.
Peso iniziale (d.StArt)	5d ~ Portata Peso	La pesata dinamica inizia quando il carico è superiore al peso iniziale (per le modalità semiautomatica e automatica).
Durata (d.t IME)	1 ~ 10s	È il tempo necessario affinché il display mantenga il risultato della pesata dinamica dopo la rimozione del carico.
Tempo medio (A.t IME)	0 ~ 30 s	Tempo in secondi. Se il tempo medio è 0, il risultato sarà il primo peso stabile (superiore o uguale a 5d).

NOTA: La modalità Dynamic non può essere disabilitata se la bilancia è in modalità Dynamic.

3.5.4 Avviso peso

Questa applicazione può essere utilizzata per valutare se il peso dell'elemento rientra nel limite previsto. Sono presenti 2 valori limite per l'impostazione, il limite 1 è normalmente aperto come impostazione predefinita.

Impostazione dei valori limite

1. Tenere premuto il pulsante **Modalità** finché sul display non compare ALERt.
2. Rilasciare il pulsante **Modalità**, sul display viene visualizzato CLr.ALE.
3. Premere il pulsante **Sì** per rimuovere il valore limite di allerta salvato; sul display viene visualizzato L IM1. 1.
4. Premere il pulsante **Sì**, sul display lampeggia 000000 con l'unità corrente.
5. Per impostare il valore limite 1, procedere come segue:
   a) Utilizzare i pulsanti **NO** e **Back** per impostare un numero per la prima cifra.
   b) Premere brevemente il pulsante **Sì** per confermare il numero e passare alla cifra successiva.
   c) Ripetere i passaggi a) e b) per impostare i numeri per tutte le cifre.
   d) Premere il pulsante **Sì** per confermare il valore. Se il valore non rientra nella gamma corretta, sul display viene visualizzato no. Per impostare il valore, è necessario ripetere i passaggi 3, 4 e 5. Se il valore si trova nella gamma corretta, sul display viene visualizzato L IM1.2.

      NOTA: Se L IM1.2 è impostato su off, L IM1.2 non viene visualizzato sul display e la bilancia passa direttamente allo stato di pesatura.
6. Ripetere i passaggi 4 e 5 per impostare il valore limite 2. Se il valore non rientra nella gamma corretta, sul display viene visualizzato no. Se il valore si trova nella gamma corretta, la bilancia passa allo stato di pesatura.

NOTA:

1. È possibile controllare i valori limite premendo brevemente il tasto **Funzione.**
2. È possibile impostare uno o entrambi i valori limite. Se il valore del peso del carico è superiore a uno dei due valori limite, il testo del segmento e la retroilluminazione lampeggiano contemporaneamente. Pertanto, il carico non è accettabile.

   Se il valore del peso del carico è superiore a entrambi i valori limite, il testo del segmento lampeggia. Pertanto, il carico non è accettabile.

   Il valore del limite massimo non è superiore al valore della portata.

4. IMPOSTAZIONI MENU

Il menu utente consente agli utenti di personalizzare le impostazioni della bilancia.
Nota: Il sottomenu per le opzioni (USB, Ethernet e Wireless nella tabella seguente) sarà attivo quando è installata la scheda specifica. Fare riferimento ai manuali degli accessori per ulteriori informazioni sulle impostazioni.

4.1 Menu Navigazione

4.1.1 Menu utente (nei segmenti)

CAL	SETUP	READ	MODE	UNIT	rS232	PRINT	2SER.1A	PRINT2
ZERO	RESET	RESET	RESET	RESET	RESET	RESET	RESET	RESET
SPAN	CUNIT	ENABLE	WEIGH	g	BAUD	ASSIGN	BAUD	ASSIGN
LIN	CAP	ZERO	DYNAMO	kg	PARITY	DEMAND	PARITY	DEMAND
GEO	GRAD	FILTER	D.TYPE	lb	STOP	ON.STAB	STOP	ON.STAB
CTEST	PZERO	AZT	D.START	oz	HSHAKE	ON.ACEP	HSHAKE	ON.ACEP
END	PUNIT	BLIGHT	D.TIME	lb:oz	RLT.P	INTER	RLT.P	INTER
	AVARE	SCREEN	A.TIME	END	RLT.T	PNT.CON	RLT.T	PNT.CON
	END	AOFF	TOTAL		RLT.2	OK.CON	RLT.2	OK.CON
		PSAVER	ENABLE		END	SICS	END	SICS
		END	ALERT			NCI		NCI
			LIMIT2			8213		8213
			END			3835		3835
						SCP01		SCP01
						STABLE		STABLE
						CONTENT		CONTENT
						LAYOUT		LAYOUT
						END		END

USB	PRINTU	ETHADDR	PRINTE	WL-BT	PRINTH	LOCK	END
RESET	RESET	RESET	RESET	RESET	RESET	RESET	
TYPE	ASSIGN	IP.Addr	ASSIGN	TYPE	ASSIGN	LALL	
HID	DEMAND	u.E.r.	DEMAND	IP.Addr	DEMAND	LOFF	
CDC	ON.STAB	RLT.P	ON.STAB	d.NAME	ON.STAB	LZERO	
RLT.P	ON.ACEP	RLT.T	ON.ACEP	P.CODE	ON.ACEP	LPRINT	
RLT.T	INTER	RLT.2	INTER	RLT.P	INTER	LUNIT	
RLT.2	PNT.CON	END	PNT.CON	RLT.T	PNT.CON	LMODE	
END	OK.CON		OK.CON	RLT.2	OK.CON	LMENU	
	SICS		SICS	END	SICS	LAVARE	
	NCI		NCI		NCI	END	
	8213		8213		8213		
	3835		3835		3835		
	SCP01		SCP01		SCP01		
	STABLE		STABLE		STABLE		
	CONTENT		CONTENT		CONTENT		
	LAYOUT		LAYOUT		LAYOUT		
	END		END		END		

NOTA:

1. I seguenti menu vengono visualizzati solo dopo il montaggio dei relativi accessori.
   - Le opzioni **2SER.1A** e **PRINT2** non vengono visualizzate finché non viene installata l'opzione RS232.
   - Se si collega la bilancia a un PC con USB tipo C, viene visualizzato il messaggio **USB**. È inoltre possibile selezionare il tipo **HID** o **CDC**.
     - Se si seleziona il tipo **CDC** sul display viene visualizzato **PRINTU**.
   - Se è installata la scheda Ethernet, verranno visualizzati **ETHADDR** e **PRINTE**.
   - Se l'host USB è installato, verranno visualizzati **WL-BT** e **PRINTH**.

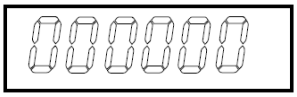
2. Alcune modalità/unità di misura potrebbero non essere disponibili in tutti i modelli.
   Quando è **ATTIVATO** LEGALE PER IL COMMERCIO (l'interruttore di sicurezza S1 è in posizione di blocco), le impostazioni del menu saranno influenzate come segue:
   - La funzione di regolazione di taratura è disabilitata.
   - L'impostazione campo di zero è bloccata al 2%.
   - L'impostazione di campo stabile è bloccata su 1d.
   - L'impostazione di controllo zero automatico è bloccata su 0,5 d.
   - Il filtro e le unità di misura sono bloccati nelle impostazioni correnti.
   - Solo Stabile è bloccato su On.
   - L'unità Lb:oz è solo per uso postale, se disponibile.
   - La modalità di risparmio energetico è disattivata.

   NOTA: Fare riferimento alla sezione 5.1 Impostazioni per la posizione dell'interruttore di sicurezza S1.

4.1.2 Navigazione tramite pulsanti

Per le voci di menu che devono impostare numeri come la portata della bilancia, il numero corrente viene visualizzato con tutte le cifre lampeggianti. Da rivedere:

1. Premere il pulsante **No** per iniziare la modifica.



2. La prima cifra lampeggia.



3. Premere il pulsante **No** per aumentare la cifra o il pulsante **Sì** per accettarla e passare a quella successiva.
   NOTA: premere il pulsante **Indietro** per diminuire la cifra.



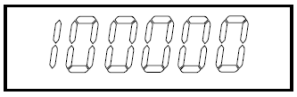
4. Ripetere la procedura per tutte le cifre.



5. Premere il pulsante **Sì** dopo aver impostato l'ultima cifra.



6. La nuova impostazione viene visualizzata con tutte le cifre lampeggianti. Premere il pulsante **Sì** per accettare l'impostazione o il pulsante **No** per riprendere la modifica.



7. Per terminare la selezione del menu corrente, premere il pulsante **Sì** per passare al menu successivo, oppure premere il pulsante **No** per tornare alla parte superiore del menu corrente.

4.2 Menu regolazione di taratura

La bilancia può eseguire le regolazioni se si seleziona il menu di regolazione **CAL**.

Sostituzione dell'unità di regolazione di taratura
Per sostituire l'unità di regolazione di taratura, procedere come segue.

1. Premere a lungo il pulsante **Menu** finché sul display non compare **MENU**..
2. Rilasciare il pulsante **Menu** e sul display viene visualizzato **CAL**..
3. Premere brevemente il pulsante **No** e sul display viene visualizzato **SEtup**.
4. Premere rapidamente il pulsante **Sì** per accedere al sottomenu.
5. Premere brevemente il pulsante **No** una volta e sul display viene visualizzato **CUnit**.
6. Premere brevemente il pulsante **Sì** e **kg/lb** lampeggia sul display. Per cambiare l'unità, premere brevemente il pulsante **No.**
7. Premere il pulsante **Sì** per confermare.

4.2.1 Regolazione di taratura iniziale

Quando si utilizza la bilancia per la prima volta, si consiglia di eseguire una regolazione di taratura di zero e di campo per garantire risultati di pesatura accurati.

Prima di eseguire la regolazione di taratura, assicurarsi di disporre delle masse per regolazione appropriate elencate nella tabella 4-1. Assicurarsi che l'interruttore LFT/blocco di sicurezza per regolazione sia in posizione sbloccata.

È inoltre possibile regolare l'impostazione GEO in base alla propria posizione geografica**.** Per informazioni dettagliate su GEO, consultare la sezione **Regolazione del GEO Code** riportata di seguito.

Tabella 4-1 Massa di taratura del campo consigliata (venduta separatamente)

Portata massima (kg)	Massa* (kg)
15 kg	15 kg
60 kg	60 kg
150 kg	150 kg

Portata massima (lb)	Massa* (lb)
30 lb	30 lb
100 lb	100 lb
150 lb	150 lb
250 lb	250 lb

NOTA: l'unità di regolazione di taratura è coerente con l'unità di portata.

4.2.2 Regolazione di taratura dello zero [ZERO]

La bilancia esegue la regolazione dello zero con un punto di regolazione. Il punto di regolazione taratura dello zero viene stabilito senza pesi sulla bilancia. È possibile utilizzare questo metodo di regolazione di taratura per regolare un carico statico diverso senza influenzare la regolazione di taratura del campo o della linearità.

Procedure di regolazione di taratura:

1. Premere a lungo il pulsante **Menu** fino a visualizzare MENU.
2. Rilasciare il pulsante e attendere che sul display compaia CAL. Premere il pulsante **Sì**.
3. Il display visualizza ZERO. Premere il pulsante **Sì**.
4. 0 kg e l'unità di regolazione di taratura lampeggiano sul display. Senza peso sulla piattaforma, premere il pulsante **Sì** per stabilire il punto di zero.
5. Il display visualizza --C--, quindi -donE- al termine della regolazione di taratura dello zero.
   NOTA: se la regolazione di taratura dello zero non è riuscita o se dopo 40 secondi la regolazione di taratura continua a dare esito negativo, viene visualizzato CAL E per 3 secondi e vengono ripristinati i dati di regolazione di taratura precedenti.
6. Quindi il display visualizza SPAN. Premere il pulsante **Exit** per uscire.

4.2.3 Regolazione di taratura di campo [SPAN]

La bilancia esegue la regolazione del campo con un punto di regolazione. Viene stabilita con una massa di regolazione di taratura posizionata sulla bilancia.
NOTA: la regolazione di taratura di campo deve essere eseguita dopo la regolazione di taratura dello zero.

Procedure di regolazione di taratura:

1. Premere a lungo il pulsante **Menu** fino a visualizzare MENU.
2. Rilasciare il pulsante e attendere che sul display compaia CAL. Premere il pulsante **Sì**.
3. Premere brevemente il pulsante **No** per navigare fino a visualizzare SPAN. Premere il pulsante **Yes**.
4. Il punto di regolazione di taratura e l'unità di misura lampeggiano sul display in base alla portata della bilancia e all'unità di misura impostata nel menu. (es. 030.000 kg) Se non è necessario modificare il punto di regolazione di taratura, passare al punto 6.
5. Per modificare il punto di regolazione, procedere come segue.
   a) premere brevemente il pulsante **No** diverse volte finché non compare il numero desiderato.
      NOTA: premere il pulsante **Indietro** per diminuire la cifra.
   b) Premere brevemente il pulsante **Sì** per accettare il numero e passare alla cifra successiva.
   c) Ripetere il processo fino a quando tutte le cifre sono corrette.
   d) Premere il pulsante **Sì** per accettare il punto di regolazione di taratura. Lampeggia sul display.
6. Posizionare una massa di regolazione di taratura del peso specificato sulla piattaforma di pesata e premere il pulsante **Sì.**
7. Il display mostra --C-- e poi -donE- al termine della regolazione di taratura.
8. Quindi il display visualizza L in. Premere il pulsante **Exit** per uscire.

NOTA:

- Se la bilancia non esegue correttamente la regolazione, viene visualizzato **CAL E** per 3 secondi e vengono ripristinati i dati di regolazione precedenti.
- Dopo un'attesa di 40 secondi, se la bilancia non riesce ancora a eseguire la regolazione, viene visualizzato **CAL E** per 3 secondi e vengono ripristinati i dati di regolazione precedenti.

4.2.4 Regolazione di taratura della linearità [L in]

La bilancia esegue la regolazione della linearità con 3 punti di regolazione. Il punto di regolazione di taratura completo viene stabilito senza peso sulla piattaforma. Il punto di regolazione di taratura intermedio viene stabilito con un peso pari alla metà del peso di regolazione di taratura completo sulla piattaforma. Il punto di regolazione di taratura dello zero viene stabilito senza peso sulla piattaforma. Durante la procedura di regolazione di taratura, gli utenti possono modificare l'intera regolazione di taratura e i punti di regolazione di taratura intermedi.

Procedure di regolazione di taratura:

1. Premere a lungo il pulsante **Menu** fino a visualizzare **M.E.N.U**.
2. Rilasciare il pulsante e attendere che sul display compaia **C.A.L**. Premere il pulsante **Sì**.
3. Premere brevemente il pulsante **No** diverse volte per navigare fino a visualizzare **L in**. Premere il pulsante **Sì**.
4. **0** kg e l'unità di regolazione di taratura lampeggiano sul display. Senza peso sulla piattaforma, premere il pulsante **Sì** per stabilire il punto di zero. Il display visualizza **--C--**.
5. Quindi, il primo punto di regolazione di taratura e l'unità di misura lampeggiano sul display in base alla portata della bilancia e all'unità di misura impostata nel menu di configurazione. (Ad esempio, **0 15.000** kg). Se non è necessario modificare il punto di regolazione di taratura, passare al punto 7.
6. Per modificare il punto di regolazione, procedere come segue.
   a) premere brevemente il pulsante **No** diverse volte finché non compare il numero desiderato.
      NOTA: premere il pulsante **Indietro** per diminuire la cifra.
   b) Premere brevemente il pulsante **Sì** per accettare il numero e passare alla cifra successiva.
   c) Ripetere il processo fino a quando tutte le cifre sono corrette.
   d) Premere il pulsante **Sì** per accettare il punto di regolazione di taratura. Lampeggia sul display.
7. Posizionare una massa di regolazione di taratura del peso specificato sulla piattaforma di pesata e premere il pulsante **Sì.** Il display visualizza **--C--**.
8. Il secondo punto di regolazione di taratura e l'unità di misura lampeggiano sul display in base alla portata e all'unità di misura impostate nel menu di configurazione. (Ad esempio, **030.000** kg)
   NOTA: Dopo 40 secondi, se la bilancia non riesce ancora a eseguire la regolazione, viene visualizzato **CAL E** per 3 secondi e vengono ripristinati i dati di regolazione precedenti.
9. Ripetere i punti 6 e 7.
10. Il display mostra **--C--**, quindi **-dONE-** al termine della regolazione di taratura della linearità.
11. Dopodiché il display visualizza **GEO**. Premere il pulsante **Exit** per uscire.

4.2.5 Regolazione del GEO Code [GEO]

Il GEO (Geographical Adjustment Factor) Code viene utilizzato per regolare la taratura in base alla posizione geografica corrente. Le impostazioni disponibili vanno da 0 a 31, con 12 come valore predefinito.

Consultare **9.3 Tabella dei valori del GEO Code** per stabilire il fattore GEO che corrisponde al luogo in cui si trova il terminale.

Per impostare il fattore GEO, procedere come segue.

1. Premere a lungo il pulsante **Menu** fino a visualizzare **M.E.N.U**.
2. Rilasciare il pulsante e attendere che sul display compaia **C.A.L**. Premere il pulsante **Sì**.
3. Premere brevemente il pulsante **No** diverse volte per navigare fino a quando non viene visualizzato **GEO**. Premere il pulsante **Yes**.
4. Il punto Geo lampeggia sul display (ad esempio, **12**).
5. Premere brevemente il pulsante **No** diverse volte finché non appare il numero GEO desiderato. Premere il pulsante **Sì** per accettare.
   NOTA: premere il pulsante **Back** per diminuire la cifra.
6. Quindi il display visualizza **C.tESt**. Premere il pulsante **Exit** per uscire.

4.2.6 Test di regolazione di taratura [C.tESt]

Procedure del test di regolazione di taratura:

1. Premere a lungo il pulsante **Menu** fino a visualizzare MN.E.n.U.
2. Rilasciare il pulsante e attendere che sul display compaia C.A.L. Premere il pulsante **Sì**.
3. Premere brevemente il pulsante **No** diverse volte per navigare fino a quando non viene visualizzato C.tESt. Premere il pulsante **Sì**.
4. 0 e l'unità di regolazione di taratura lampeggiano sul display in base alla portata e all'unità di misura impostate nel menu di configurazione. Senza peso sulla piattaforma, premere il pulsante **Sì** per stabilire il punto di zero.
5. Il display mostra --C-- mentre viene registrato il punto zero.
6. Il valore della massa per la regolazione e l'unità di misura dell'ultima volta lampeggiano sul display. (Ad esempio, 0 15.000 kg).
6. Per modificare il peso test per la regolazione, procedere come segue.
   a) premere brevemente il pulsante **No** diverse volte finché non compare il numero desiderato.
      NOTA: premere il pulsante **Indietro** per diminuire la cifra.
   b) Premere brevemente il pulsante **Sì** per accettare il numero e passare alla cifra successiva.
   c) Ripetere il processo fino a quando tutte le cifre sono corrette.
   d) Premere il pulsante **Sì** per accettare il punto di regolazione di taratura. Lampeggia sul display.
7. Posizionare il peso di prova specificato sulla piattaforma di pesata e premere il pulsante **Sì**.
8. La differenza tra i dati di regolazione di taratura e il peso di prova lampeggia sul display. (Ad esempio 0.0 10 kg). Se il terminale è collegato a una stampante o ad altri dispositivi, il risultato verrà stampato.
   Nota: il risultato stampato apparirà come segue:
   Esempio:

   --------- Cal Test ---------
   New Cal:15.000kg
   Old Cal:15.000kg
   Diff Cal:0.0000kg
   Wt. ID:_____
   ---------- End ----------
9. Dopo 5 secondi, il test termina e la bilancia torna alla modalità di pesata attiva, visualizzando il peso corrente.

4.2.7 Fine regolazione di taratura [End]

Quando viene visualizzato End, premere il pulsante **Sì** per uscire da questo menu e passare al sottomenu successivo, oppure premere il pulsante **No** per passare alla prima voce di menu di questo sottomenu.

4.3 Menu Configurazione

È possibile impostare la bilancia tramite il menu S.E.t.u.P. Le impostazioni predefinite sono in **grassetto**.

Menu	Sottomenu	Sottomenu (nel segmento)	Opzioni	Opzioni (nel segmento)
Configurazione S.E.t.u.P	Reset	rESEt	**no**, sì	nO. S I
	Unità di misura della portata	C.Un It	**kg**, lb	/
	Portata	CAP	1-99999,9	/
	Graduazione	GrAd	0,0001~100	/
	Azzeramento all'accensione	P.2Er0	Off, **On**	OFF, On
	Unità di accensione	P.Un It	**Auto**, g, kg, lb, oz, lb:oz	AUtO
	Tara automatica	A.tArE	**Off**, On	OFF, On
	End	End	/	/

NOTA: / indica che non è applicabile nella tabella sopra.

Reset [rESEt]
Ripristina i valori predefiniti del menu Setup.
nO = non ripristinare
S I = ripristinare

Unità di misura della portata [C.UNIt]
Selezionare l'unità di misura utilizzata per la regolazione di taratura.

kg
lb

Portata [CAP]
Impostare la portata della bilancia o la prima portata della bilancia.
1-999999

Grad [GrAd]
Impostare la risoluzione della bilancia o la prima risoluzione della bilancia.
0,0001~100

Azzeramento all'accensione [P.2Er0]
Azzerare la bilancia all'accensione.

OFF = disabilitato.
On = abilitato.

Unità di misura all'accensione [P.UNIt]
Impostare l'unità di misura da visualizzare all'accensione.

AUtO = ultima unità di misura in uso allo spegnimento
kg = chilogrammi
g = grammi
lb = libbre
oz = once
lb:oz = once libbre

Tara automatica [A.tArE]
Impostare la funzione di tara automatica.

OFF = la tara automatica è disabilitata.
On = il primo peso lordo stabile viene tarato. Il valore di tara viene cancellato quando il terminale torna allo zero lordo.

4.4 Menu Lettura

È possibile impostare le impostazioni utente con il menu di lettura. Le impostazioni predefinite sono in **grassetto**.

Menu	Sottomenu	Sottomenu (nel segmento)	Opzioni	Opzioni (nel segmento)
Lettura (r.E.A.d)	Reset	rESEt	**no**, sì	**no**, S I
	Stabilità	StAbLE	0.5d, **1d**, 2d, 5d	0.5d, **1d**, 2d, 5d
	Campo di zero	2Er0	2%, **100%**	2, **100**
	Livello filtro	FILtEr	Basso, **Medio**, Alto	LOW, **MEd**, HIGH
	Controllo zero automatico	A2t	Off, **0.5d**, 1d, 3d	OFF, **0.5d**, 1d, 3d
	Retroilluminazione	b.L IGHt	Off, On, **Automatica**	OFF, On, **AUtO**
	Screen Saver	SCrEEn	Off, **1 min**, 2 min, 5 min	OFF, 1, 2, 5
	Spegnimento automatico	A.OFF	**Off**, 1 min, 5 min, 10 min	**OFF**, 1, 5, 10
	PWM.SAVE	P.SAVEr	ON, **OFF**	On, **OFF**
	End	End	/	/

NOTA: / indica che non è applicabile nella tabella sopra.

Reset [rESEt]
Ripristina le impostazioni di fabbrica del menu di visualizzazione.

no **= non ripristinare.**
S I = ripristinare

Stabilità [StAbLE]
Impostare le quantità di letture che possono variare prima che il simbolo di stabilità si spenga.

0.5d = 0,5 divisioni della bilancia

1d = 1 divisione della bilancia

2d = 2 divisioni della bilancia

5d = 5 divisioni della bilancia

Zero [2Er0]
Impostare la percentuale di portata della bilancia che può essere azzerata.

2% = l'intervallo zero è compreso tra +/-2%

100% = campo di zero è compreso tra +/-100%

Filtro [FILtEr]
Impostare la quantità di filtraggio del segnale.

LOW = tempo di stabilizzazione più rapido con minore stabilità.

MEd = tempo di stabilizzazione normale con stabilità normale.

HIGH = tempo di stabilizzazione più lento con maggiore stabilità.

AZT [AZt]
Impostare la funzione di controllo zero automatico.

OFF = disabilitato

0.5d = il display manterrà lo zero fino a quando non viene superata una variazione di 0,5 divisioni al secondo.

1d = il display manterrà lo zero fino a quando non viene superata una variazione di 1 divisione al secondo.

3d = il display manterrà lo zero fino a quando non viene superata una variazione di 3 divisioni al secondo.

Retroilluminazione [b.L IGHt]
Impostare la funzione di retroilluminazione del display.

OFF = la retroilluminazione è disabilitata.

ON = la retroilluminazione è attivata ed è sempre attiva.

AUtO = la retroilluminazione viene disabilitata dopo 20 secondi di inattività.

Screen saver [SCrEEN]
Consente di impostare l'attivazione del salvaschermo dopo il periodo di tempo selezionato.

OFF = il salvaschermo è disabilitato

1 = il salvaschermo viene attivato dopo 1 minuto di inattività.

2 = il salvaschermo viene attivato dopo 2 minuti di inattività.

5 = il salvaschermo viene attivato dopo 5 minuti di inattività.

Spegnimento automatico [A.OFF]
Consente di attivare la modalità standby del display dopo il periodo di tempo selezionato.

OFF = disabilitato

1 = il display entra in modalità standby dopo 1 minuto di inattività.

5 = il display entra in modalità standby dopo 5 minuti di inattività.

10 = il display entra in modalità standby dopo 10 minuti di inattività.

PWM.SAVE [P.SAUEr]
Consente di attivare la modalità di risparmio energetico dopo che la bilancia è entrata in modalità standby. Se è abilitato, saranno necessari circa 3 secondi prima che il terminale torni alla pesatura quando il peso viene modificato sulla piattaforma o quando si premono i pulsanti del terminale.

ON = il risparmio energetico è abilitato.

OFF = il risparmio energetico è disabilitato.

Lettura finale [End]
Passa al menu successivo o torna alla parte superiore del menu corrente.

4.5 Menu Unità di Misura

È possibile selezionare le unità desiderate tramite il menu **U.n. 1.t**.

Reset
Gram (g)
Kilogram (kg)
Pound (lb)
Ounce (oz)
Pound:Ounce (lb:oz)
End
NOTA:

- le unità di misura disponibili variano a seconda del modello. Inoltre, a causa delle leggi nazionali, il terminale potrebbe non includere alcune delle unità di misura elencate.
- Se l'interruttore di sicurezza è acceso, il menu Units viene bloccato all'impostazione corrente.

4.6 Menu RS232

Con questo menu è possibile definire le impostazioni di comunicazione. Le impostazioni predefinite di fabbrica sono mostrate in **grassetto**.

Menu	Sottomenu	Sottomenu (nel segmento)	Opzioni	Opzioni (nel segmento)
RS232 (r.5.2.3.2)	Reset	rESEt	**no**, sì	**nO**, S i
	Baud Rate	bAud	300, 600, 1200, 2400, 4800, **9600**, 19200, 38400, 57600	/
	Parità	PAr itY	7 Pari, 7 Dispari, 7 Nessuno, **8 Nessuno**	7 EUEn, 7 Odd, 7 nonE, **8 nonE**
	Bit di stop	StOP	**1 bit**, 2 bit	**1 bit**, 2 bit
	Handshake	H.SHAkE	**Nessuno,** Xon/Xoff	**nonE**, On-OFF
	CMD stampa alt.	ALt.P	'A' ~ 'Z', **P**	/
	CMD tara alt.	ALt.t	'A' ~ 'Z', **T**	/
	CMD zero alt.	ALt.2	'A' ~ 'Z', **Z**	/
	End	End	/	/

NOTA: / indica che non è applicabile nella tabella sopra.

Reset [rESEt]

Ripristinare le impostazioni di fabbrica del menu RS232.

nO = non ripristinare.
S i = ripristinare

Baud Rate [bAud]

Impostare il baud rate (bit al secondo).

300 = 300 bps
600 = 600 bps
1200 = 1200 bps
2400 = 2400 bps
4800 = 4800 bps
9600 = 9600 bps
19200 = 19200 bps
38400 = 38400 bps
57600 = 57600 bps

Parità [PAr itY]

Impostare i bit di dati e la parità.

7 EUEn = 7 bit di dati, parità pari
7 Odd = 7 bit di dati, parità dispari
7 nonE = 7 bit di dati, nessuna parità
8 nonE = 8 bit di dati, nessuna parità

Bit di stop [StOP]
Impostare il numero di bit di stop.

1 bit = 1 bit di stop
2 bit = 2 bit di stop

Handshake [H.SHAKE]
Impostare il metodo di controllo del flusso. Handshake hardware disponibile solo per il menu COM1.

NONE = nessun handshake
ON-OFF = handshake software XON/XOFF

Comando di stampa alternativo [ALt.P]
Impostare il carattere di comando alternativo per Print.
Sono disponibili le impostazioni da A (a) a Z (z). L'impostazione predefinita è **P**.

Comando di tara alternativo [ALt.t]
Impostare il carattere di comando alternativo per la Tara.
Sono disponibili le impostazioni da A(a) a Z(z). L'impostazione predefinita è **T**.

Comando zero alternativo [ALt.2]
Impostare il carattere di comando alternativo per Zero.
Sono disponibili le impostazioni da A (a) a Z (z). L'impostazione predefinita è **Z**.
NOTA: L'impostazione di **P**, **T** e **Z** non è disponibile in più di una opzione di comando.

Fine [End]
Passa al menu successivo o torna alla parte superiore del menu corrente.

4.7 Menu Stampa

Il menu Stampa consente di impostare i parametri. Le impostazioni predefinite sono in **grassetto**.

Menu	Sottomenu	Sottomenu (nel segmento)	Opzioni	Opzioni (nel segmento)
Stampa (P.r. in.t)	Reset	rESEt	**no**, sì	**nO**, S i
	Assegnazione	ASSIGn	**Richiesta**, Auto On stabile, Auto On accettato, Intervallo (secondi), MT-Continuo, OH-Continuo, SICS, NCI, 8213, 3835, SCP01	**dEMAn**, ON.StAb, ON.ACEP, IntEr, MT.CON, OH.CON, S ICS, nC i, 8213, 3835, SCP0 i
	Solo peso stabile [Richiesta]	StAbLE	**Off**, On (Forza LTF On)	**OFF**, On
	Modalità [Auto On Stabile]	MOdE	**Carico**, Carico e Zero	**LOAd**, LOAd: Zr
	Tempo [Intervallo (secondi)]	t IME	**1**~5000	/
	Indice	CONtNt	**Risultato,** Lordo, Netto, Tara, Intestazione, Piè di pagina, Modalità, Unità, Info	**rESuLt**, Gr OSS, nEt, tArE, HEAdEr FOOtEr, MOdE, Un It, InFO
	Layout	LAYOUt	**Formato**, alimentazione	**FOrMt,** FEEd
	End	End	/	/

NOTA: / indica che non è applicabile nella tabella sopra.

Reset [rESEt]
Ripristina le impostazioni di fabbrica del menu Stampa.
NO = non ripristinare
SÌ = ripristinare

Assegnazione [ASS IGN]

Richiesta = la stampa avviene alla pressione del tasto **Stampa.**
On Stabile = la stampa avviene ogni volta che vengono soddisfatti i requisiti di stabilità
On accettato = la stampa si verifica ogni volta che il display si trova all'interno dell'intervallo di accettazione e i criteri di stabilità sono soddisfatti.
NOTA: On Accettato viene visualizzato quando si attiva la funzione **Avviso peso**.
Intervallo= la stampa avviene all'intervallo definito
Continuo= la stampa avviene in continuo.
NCI = Fare riferimento alla sezione 6.3.1 Protocollo NCI
8213 = Fare riferimento alla sezione 6.3.2 Protocollo di interfaccia 8213
3835 = Fare riferimento alla sezione 6.3.3 Protocollo 3835
NCI-SCP01 = Fare riferimento alla sezione 6.3.4 Protocollo NCI-SCP01

Richiesta [dEMAN]

Se si seleziona **Richiesta,** viene visualizzato il sottomenu **Stable Only.**

Impostare i criteri di stampa.
OFF = i valori vengono stampati immediatamente, indipendentemente dalla stabilità.
ON = i valori vengono stampati solo quando vengono soddisfatti i criteri di stabilità.

Auto On Stabile [ON.STAb]

Se si seleziona **Automatico su stabile**, viene visualizzato il sottomenu **Modalità**.
Impostare la modalità di stampa.
CAr ico = stampa quando il carico visualizzato è stabile.
LOAd:Zr = stampa quando il carico visualizzato e la lettura zero sono stabili.

Auto On accettato [ON.ACEP]

Se è selezionato **Auto On accettato** e la modalità di pesata è **Avviso**, i valori verranno stampati quando il peso verrà accettato.
ON.ACEP = la stampa si verifica ogni volta che il display si trova all'interno dell'intervallo di avviso e i criteri di stabilità sono soddisfatti.

Intervallo [IntEr]

Selezionando **Intervallo**, viene visualizzato il sottomenu **Time**.
IntEr = la stampa avviene all'intervallo di tempo definito.
Sono disponibili impostazioni da 1 a 5000 secondi. Il valore predefinito è 1.
La stampa avviene all'intervallo di tempo definito.

MT-Continuo [MT.Con]

Continuo= la stampa avviene in continuo.
Se si seleziona MT-Continuo, l'output di stampa sarà nel formato MT-Continuo.
MT.CON = la stampa avviene in continuo.
NOTA: Fare riferimento a 11.1 Uscita continua standard MTper il formato MT-Continuo.

C.SuM

Il C.SuM ha due opzioni.
OFF **= disabilitato**
ON = abilitato
Quando il C.SuM è impostato su on, se si seleziona MT-Continuo, l'output avrà cifre di controllo.
Quando il C.SuM è impostato su off, se si seleziona MT-Continuo non ci sono cifre di controllo nell'output.

OH-Continuo [OH.CON]
Se si seleziona OH-Continuo, l'output di stampa sarà in formato OH-Continuo.
NOTA: Fare riferimento a 11.4 Stampa OH-continuous per il formato OH-Continuo.
OH.CON= la stampa avviene in continuo.

SICS [S ICS]
OFF = disabilita i comandi MT-SICS
ON = abilita i comandi MT-SICS
NOTA: Fare riferimento alla sezione 11.2 Comandi MT-SICS per i comandi SICS

Contenuto [CONTENT]
Definisce il contenuto dei dati di stampa.

Risultato
Imposta lo stato.
OFF = disabilitato
ON = stampa della lettura del display

Lordo
Imposta lo stato.
OFF = disabilitato
ON = stampa del peso lordo

Netto
Imposta lo stato.
OFF = disabilitato
ON = stampa del peso netto

Tare
Imposta lo stato.
OFF = disabilitato
ON = stampa del peso tara

Intestazione
Imposta lo stato.
OFF = disabilitato
ON = stampa dell'intestazione
NOTA: Fare riferimento alla sezione 11.3 Comandi OHAUS per sapere come inserire la riga di intestazione.

Piè di pagina
Imposta lo stato.
OFF = disabilitato
ON = stampa del piè di pagina
NOTA: Fare riferimento alla sezione 11.3 Comandi OHAUS per sapere come inserire la riga di piè di pagina.

Mode
Imposta lo stato.
OFF = disabilitato
ON = stampa della modalità

Unità di misura
Imposta lo stato.
OFF = disabilitato
ON = stampa dell'unità di misura

Info
Imposta lo stato.
OFF = disabilitato
ON = stampa delle informazioni di riferimento (ad es. limiti di avviso)

Layout [LAYOUT]
Imposta il formato dei dati in uscita verso una stampante o un computer.

Formato
Imposta il formato di stampa.
MULTI = viene creato un tabulato a più righe (formato a colonna singola).
SINGOLA = viene creato un tabulato a riga singola.

Alimentazione
Imposta l'alimentazione.
RIGA = sposta un foglio di carta verso l'alto di una riga dopo la stampa.
4LF = sposta un foglio di carta verso l'alto di quattro righe dopo la stampa.
MODULO = viene aggiunta un'alimentazione del modulo al tabulato.

Fine stampa [End]
Passa al menu successivo o torna alla parte superiore del menu corrente.

Selezione del contenuto di stampa
È possibile collegare il terminale a un PC tramite l'interfaccia di comunicazione RS232 standard o opzionale e avviare il software OHAUS ScaleMate sul PC.

In OHAUS ScaleMate > Print, è possibile selezionare il contenuto della stampa **(Risultato, Lordo, Netto, Tara, Intestazione, Piè di pagina, Modalità, Unità e Info).** Dopo aver selezionato il contenuto desiderato, fare clic sul pulsante **Scrivi** per trasmettere i dati alla bilancia. (Per esempio: Se si seleziona **Netto** e **Lordo**, fare clic sul pulsante **Scrivi** nel software ScaleMate. **Risultato** e **Lordo** sono abilitati e altre opzioni sono disabilitate nella bilancia).
Pertanto, è possibile visualizzare il peso netto e il peso lordo dal risultato.
NOTA: È possibile contattare un rivenditore OHAUS autorizzato per ottenere il software ScaleMate e saperne di più sulle altre funzioni del software.

4.8 Configurazione del pulsante di blocco

Questo menu **Loc.h** consente di bloccare l'accesso a determinati pulsanti. Quando si seleziona ON per una selezione, la pressione del pulsante associato viene ignorata.
Selezionando **Blocca tutti i tasti**, si perderà la funzione di tutti i pulsanti.
Se il pulsante **Menu** è stato bloccato, premere a lungo il pulsante **Menu** per 15 secondi fino a visualizzare **UnLOCk**. Premere il pulsante **Sì** per confermare.

Voce	Impostazioni disponibili (il grassetto è l'impostazione predefinita)
Blocca tutti i tasti [L.ALL]	**OFF,** ON
Sblocca tutti i tasti [L.OFF]	**OFF,** ON
Blocca il tasto Zero [L.2Er0]	**OFF,** ON
Tasto Blocca stampa [L.Pr int]	**OFF,** ON
Tasto Blocca unità di misura [L.Un it]	**OFF,** ON
Blocca il tasto Modalità [L.ModE]	**OFF,** ON
Lock Menu Key [L.MENU]	**OFF,** ON
Blocca il tasto Tara [L.tArE]	**OFF,** ON
Reset	**NO,** SÌ

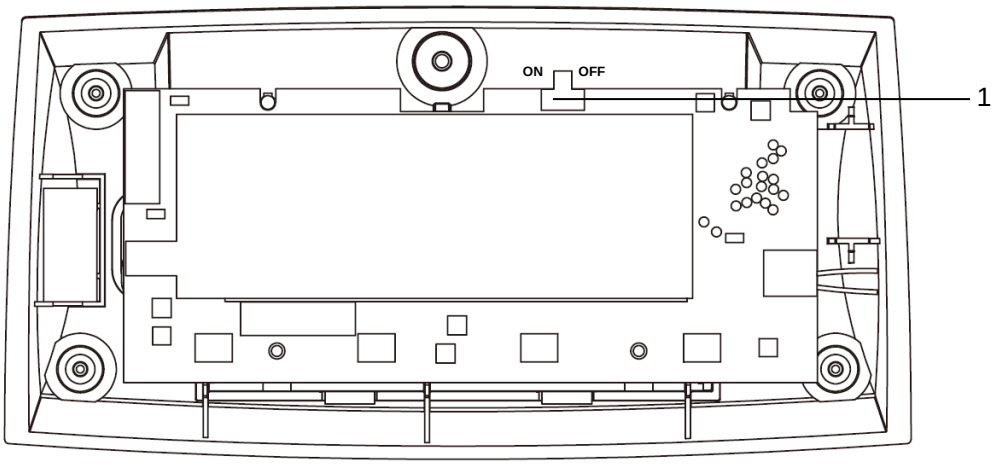
5. LEGALE PER IL COMMERCIO

Quando la bilancia viene utilizzata nel commercio o in un'applicazione legalmente controllata, deve essere configurata, verificata e sigillata in conformità alle normative locali in materia di pesi e misure. È responsabilità dell'acquirente garantire che tutti i requisiti legali pertinenti siano soddisfatti.

5.1 Impostazioni

Prima della verifica e della sigillatura, è possibile procedere come segue:
1. Verificare che le impostazioni del menu soddisfino le normative locali in materia di pesi e misure.
2. Eseguire una regolazione di taratura come illustrato nella sezione **Menu Regolazione di taratura**.
3. Spegnere il terminale.

Fare riferimento ai passaggi riportati di seguito per attivare l'interruttore di sicurezza.
1. Disinserire l'alimentazione dal terminale.
   NOTA: Se utilizzate, rimuovere le batterie a secco della bilancia Courier 7000.
2. Rimuovere l'alloggiamento.
3. Spostare l'interruttore di sicurezza (S1) su ON. Fare riferimento ai grafici seguenti per la posizione di S1.



Voce	Descrizione
1	Interruttore di sicurezza (S1)

Figura 5-1 Posizione dell'interruttore di sicurezza (S1) della bilancia Courier 7000

4. Montare l'alloggiamento.
5. Ricollegare l'alimentazione e accendere il terminale

5.2 Verifica

La procedura di verifica deve essere eseguita da un tecnico dell'assistenza autorizzato o da un funzionario dell ufficio pesi e misure locale.

5.3 Sigillatura

La bilancia viene verificata e deve essere sigillata per evitare l'accesso non autorizzato alle impostazioni controllate dalla legge. Fare riferimento alle illustrazioni di seguito per i vari metodi di sigillatura.

-- Sigillatura con carta: applicare la carta sigillante sulla vite a testa svasata illustrata nella Figura 5-2.

-- Sigillatura con filo: sostituire la vite svasata con una vite con foro a croce che si trova nella scatola di imballaggio.. Infilare quindi un filo sigillante attraverso la testa della vite e una linguetta fissa sull'alloggiamento inferiore, come mostrato nella Figura 5-3.

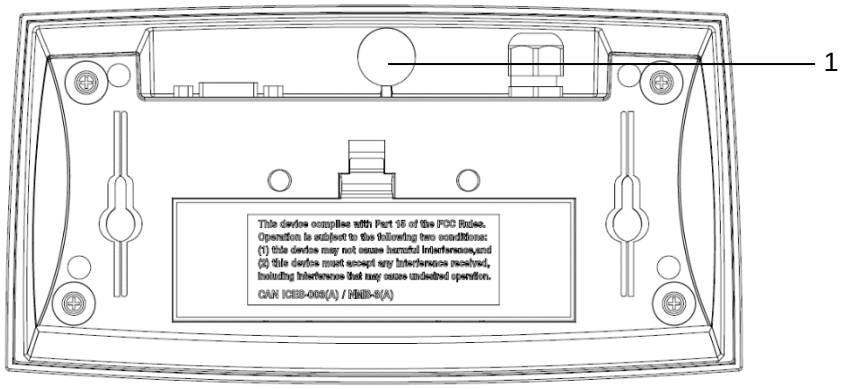


Figura 5-2 Sigillatura con carta della bilancia Courier 7000

Voce	Descrizione
1	Sigillatura con carta

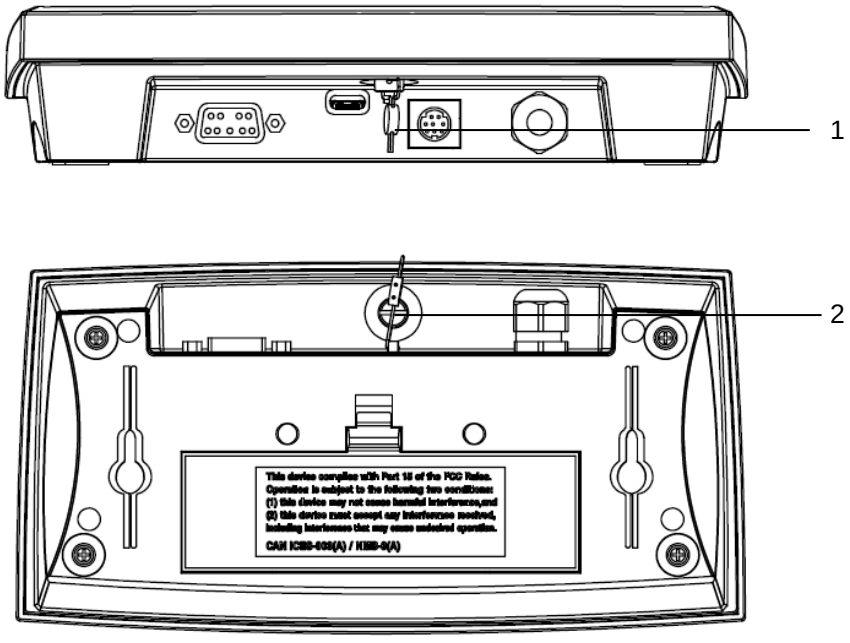


Figura 5-3 Sigillatura con filo della bilancia Courier 7000

Voce	Descrizione
1	Sigillatura con filo
2	Vite di tenuta

6. COMUNICAZIONE

La bilancia Courier 7000 può essere configurata per essere compatibile con determinati software di spedizione di terze parti.

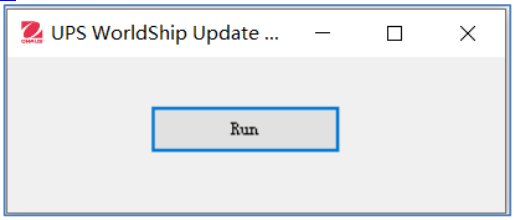
6.1 Compatibilità con il software UPS WorldShip/FedEx/DHL

6.1.1 UPS WorldShip

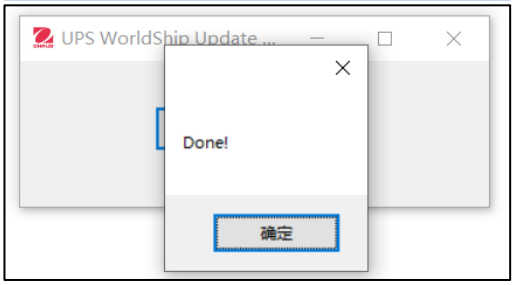
6.1.1.1 Collegare tramite HID

Lo strumento di aggiornamento UPS WorldShip di OHAUS consente al software UPS WorldShip di riconoscere la bilancia. È possibile scaricare lo strumento su questo sito web:
http://dmx.ohaus.com/WorkArea/showcontent.aspx?id=4295011443

1. Scaricare lo strumento di aggiornamento UPS WorldShip di OHAUS e decomprimere il pacchetto di installazione.
2. Fare doppio clic sul file di esecuzione; sullo schermo viene visualizzata una finestra.
3. Fare clic sul pulsante **Esegui**.



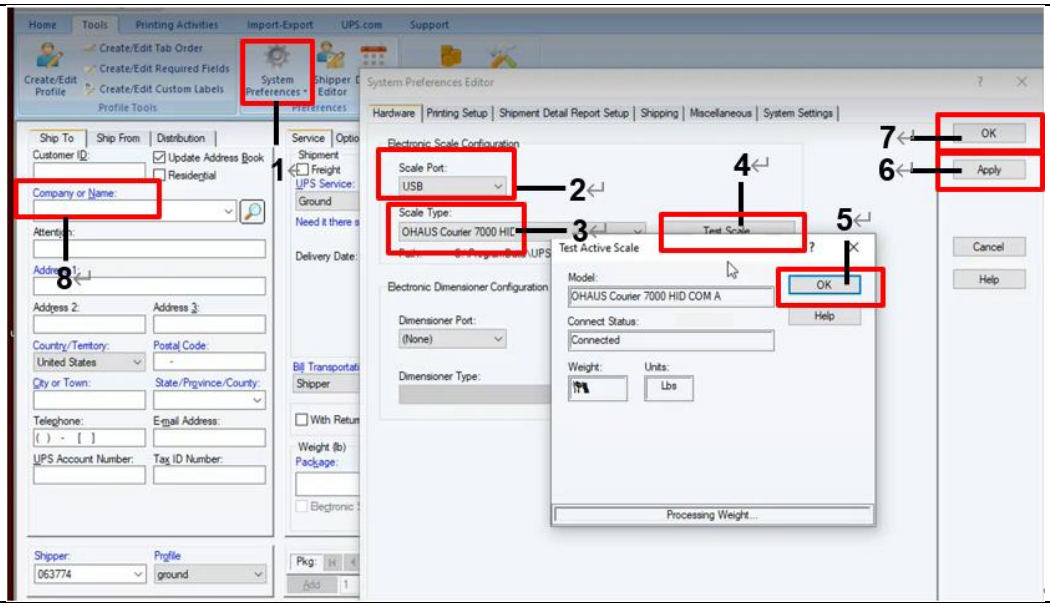
4. Cliccare sul pulsante **OK**.



Software di spedizione	Collegamento della bilancia al PC	Impostazioni protocollo	Impostazioni terminale
UPS WorldShip	USB HID	/	/

1. Fare clic su **Preferenze di sistema** e selezionare **Hardware.**
2. Seleziona USB dal menu a discesa delle porte della bilancia.
3. Seleziona OHAUS Courier 7000 HID dal menu a discesa dei tipi di bilancia.
4. Fare clic sul pulsante **Prova bilancia.** Compare una finestra per Prova bilancia attiva.
   NOTA: Man mano che la prova procede dall'inizio alla fine, è possibile vedere le informazioni passare da Elaborazione peso a Peso elaborato.
5. Fare clic sul pulsante **OK** per chiudere la finestra Prova bilancia attiva una volta completata correttamente l'elaborazione del peso.
   NOTA: Il peso sulla bilancia e quello nel software UPS WorldShip devono essere identici. In alcuni casi, UPS WorldShip può arrotondare a cifre aggiuntive dal peso visualizzato sul display. Se il peso visualizzato sul display e i pesi UPS WorldShip sono nettamente diversi, controllare che la bilancia e UPS WorldShip utilizzino la stessa unità di misura (kg, lb o oz).
6. Fare clic sul pulsante **Applica** per salvare le selezioni.
7. Fare clic sul pulsante **OK** per chiudere la finestra dell'**Editor delle preferenze di sistema**.
8. Selezionare Azienda o Nome dall'elenco a discesa. La bilancia Courier 7000 è pronta per l'elaborazione del peso UPS.

NOTA: Il software UPS WorldShip elabora solo il valore numerico del peso della bilancia, non rileva automaticamente l'unità di misura (kg, lb o oz) né la converte da un'unità di misura a un'altra. Accertarsi che sulla bilancia sia selezionata l'unità di misura corretta prima della pesatura.

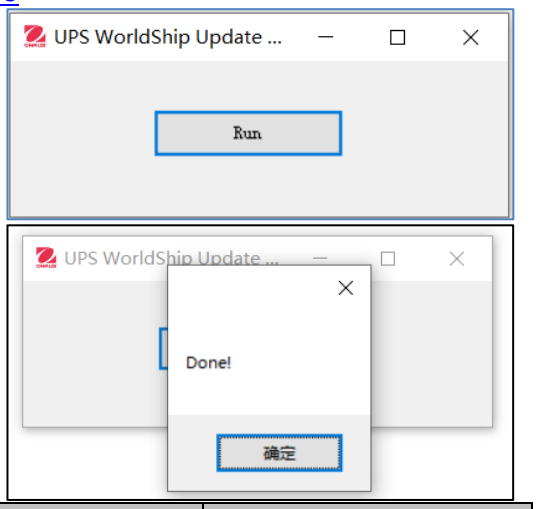


NOTA: Prima di collegare la bilancia al PC, installare lo strumento di aggiornamento UPS WorldShip di OHAUS.

6.1.1.2 Collegare tramite CDC / RS232

Lo strumento di aggiornamento UPS WorldShip di OHAUS consente al software UPS WorldShip di riconoscere la bilancia. È possibile scaricare lo strumento su questo sito web:
http://dmx.ohaus.com/WorkArea/showcontent.aspx?id=4295011443

1. Scaricare lo strumento di aggiornamento UPS WorldShip di OHAUS e decomprimere il pacchetto di installazione.
2. Fare doppio clic sul file di esecuzione; sullo schermo viene visualizzata una finestra.
3. Fare clic sul pulsante **Esegui**.
4. Cliccare sul pulsante **OK**.

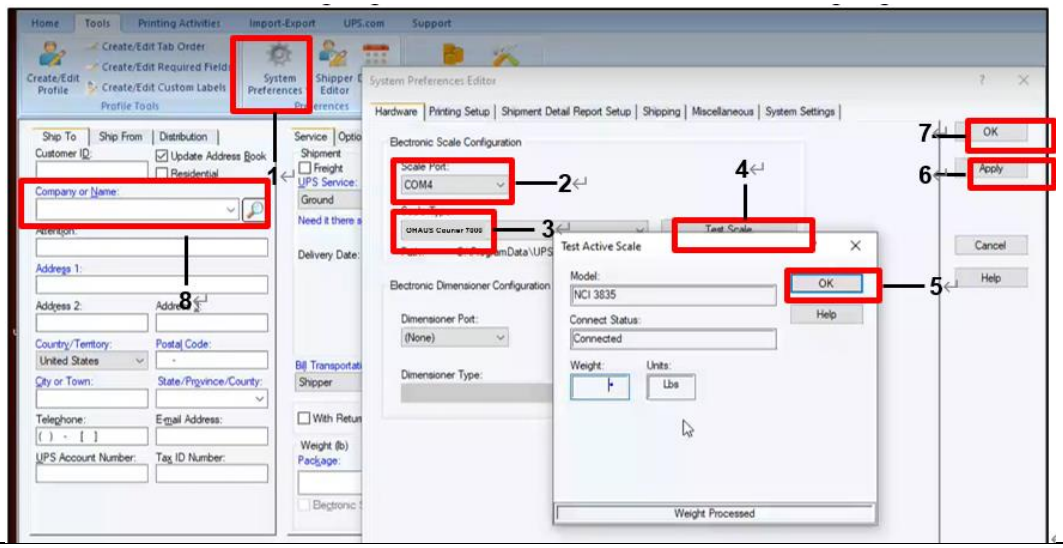


Software di spedizione	Collegamento della bilancia al PC	Impostazioni protocollo	Impostazioni terminale
UPS WorldShip	USB CDC	3835	/
	RS232	3835	9600, 8, N, 1

1. Fare clic su **Preferenze di sistema** e selezionare **Hardware.**
2. Selezionare la porta COM corrispondente dall'elenco a discesa Porta bilancia.
   NOTA: È possibile controllare la porta COM corretta da Gestione dispositivi Windows senza uscire dal software WorldShip.
3. Seleziona il protocollo OHAUS Courier 7000 dal menu a discesa dei tipi di bilancia.
4. Fare clic sul pulsante **Prova bilancia.** Compare una finestra per Prova bilancia attiva.
   NOTA: Man mano che la prova procede dall'inizio alla fine, è possibile vedere le informazioni passare da Elaborazione peso a Peso elaborato.
5. Fare clic sul pulsante **OK** per chiudere la finestra Prova bilancia attiva una volta completata correttamente l'elaborazione del peso.
   NOTA: Il peso sulla bilancia e quello nel software UPS WorldShip devono essere identici. In alcuni casi, UPS WorldShip può arrotondare a cifre aggiuntive dal peso visualizzato sul display. Se il peso visualizzato sul display e i pesi UPS WorldShip sono nettamente diversi, controllare che la bilancia e UPS WorldShip utilizzino la stessa unità di misura (kg, lb o oz).
6. Fare clic sul pulsante **Applica** per salvare le selezioni.
7. Fare clic sul pulsante **OK** per chiudere la finestra dell'**Editor delle preferenze di sistema**.

8. Selezionare Azienda o Nome dall'elenco a discesa. La bilancia Courier 7000 è pronta per l'elaborazione del peso UPS.

NOTA: Il software UPS WorldShip elabora solo il valore numerico del peso della bilancia, non rileva automaticamente l'unità di misura (kg, lb o oz) né la converte da un'unità di misura a un'altra. Accertarsi che sulla bilancia sia selezionata l'unità di misura corretta prima della pesatura.



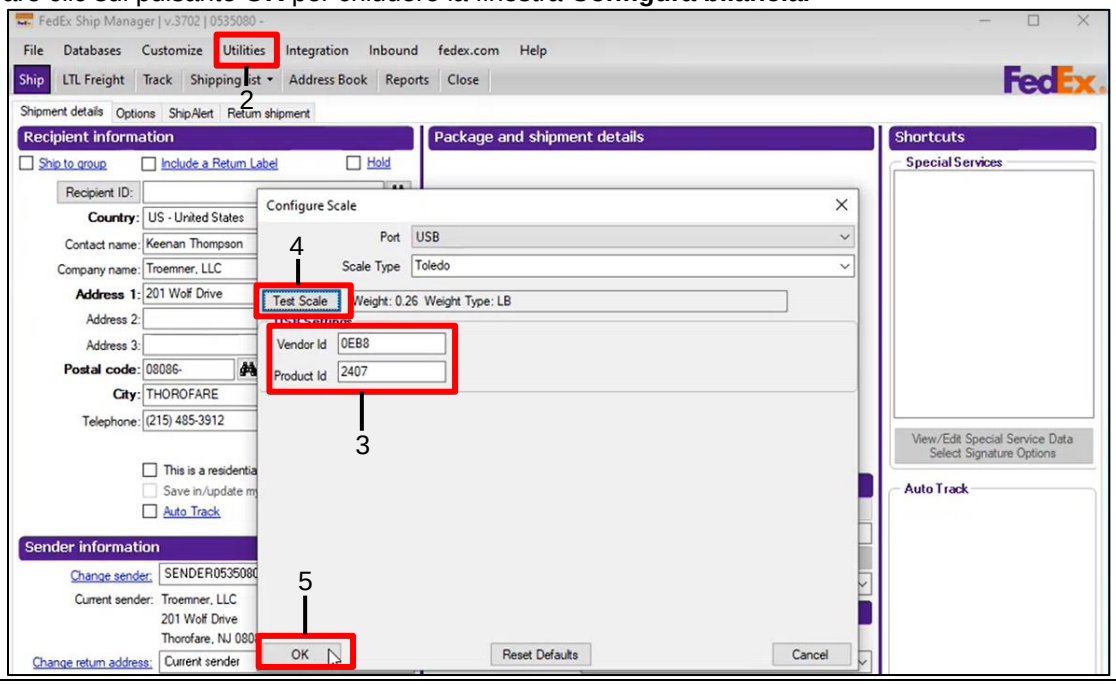
NOTA: Prima di collegare la bilancia al PC, installare lo strumento di aggiornamento UPS WorldShip di OHAUS.

6.1.2 FedEx

Software di spedizione	Collegamento della bilancia al PC	Impostazioni protocollo	Impostazioni terminale
FedEx	USB HID	/	/
	USB CDC	3835	4800, 7, E, 1

FedEx Ship Manager consente l'accesso solo alle porte COM 1-9 quando si utilizza RS-232 sul convertitore USB; assegnare la porta USB COM tramite Gestione dei dispositivi in modo che venga visualizzata come porta COM 1-9 nelle impostazioni avanzate.

1. Installare il software **FedEx Ship Manager** sul PC.
2. Avviare il software **FedEx Ship Manager** e andare in **Utility** per selezionare **Configura Bilancia**. Sullo schermo compare una finestra chiamata "Configura bilancia".
3. Digitare **l'ID fornitore** (0EB8) e **l'ID prodotto** (2407).
4. Fare clic sul pulsante **Prova bilancia.** Il peso e il tipo di peso corretti sono riportati sul lato destro.
5. Fare clic sul pulsante **OK** per chiudere la finestra **Configura bilancia.**



6. Collocare un oggetto sulla piattaforma per leggere il valore dalla finestra **FedEx Ship Manager**.

NOTA:

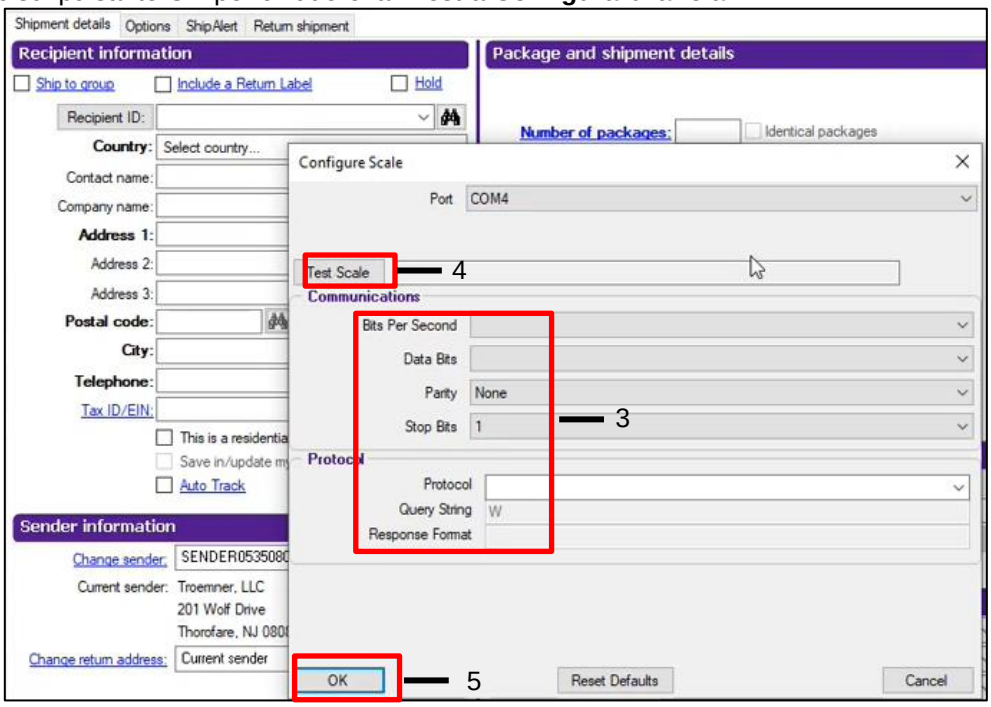
Il valore del peso sulla bilancia e il valore del peso in FedEx Ship Manager devono essere gli stessi. FedEx Ship Manager non arrotonda le cifre extra del peso visualizzato sul display.

Il software FedEx Ship Manager elabora solo il valore numerico del peso dalla bilancia e può determinare automaticamente l'unità di misura (kg, lb o oz) dalla bilancia.

Software di spedizione	Collegamento della bilancia al PC	Impostazioni protocollo	Impostazioni terminale
FedEx	RS232	/	Baud rate: 9600; Parità: 8 Nessuno Bit di stop: 1 bit

FedEx Ship Manager consente l'accesso solo alle porte COM 1-9 quando si utilizza RS-232 sul convertitore USB; assegnare la porta USB COM tramite Gestione dei dispositivi in modo che venga visualizzata come porta COM 1-9 nelle impostazioni avanzate.

1. Installare lo strumento **FedEx Ship Manager** sul PC.
2. Avviare il software **FedEx Ship Manager** e andare in **Utility** per selezionare **Configura Bilancia**. Sullo schermo compare una finestra chiamata "Configura bilancia".
3. Effettuare le seguenti impostazioni:
   - Elenco a discesa delle porte: La porta COM corrispondente.
   - Bit al secondo: 9600
   - Bit di dati: 8
   - Parità: Nessuno
   - Bit di stop: 1
   - Protocollo: Personalizzato
   - Stringa query: W
   - Formato di risposta: xxwwwwwwttxxxx
4. Fare clic sul pulsante **Prova bilancia.**
5. Fare clic sul pulsante **OK** per chiudere la finestra **Configura bilancia.**



6. Collocare un oggetto sulla piattaforma per leggere il valore dalla finestra **FedEx Ship Manager**.

NOTA:

Il valore del peso sulla bilancia e il valore del peso in FedEx Ship Manager devono essere gli stessi. FedEx Ship Manager non arrotonda le cifre extra del peso visualizzato sul display.

Il software FedEx Ship Manager elabora solo il valore numerico del peso dalla bilancia e può determinare automaticamente l'unità di misura (kg, lb o oz) dalla bilancia.

6.2 Collegamenti delle porte del dispositivo

La bilancia Courier 7000 è dotata di una porta RS232 standard e di una porta USB di tipo C.

6.2.1 Porta USB (Tipo C)

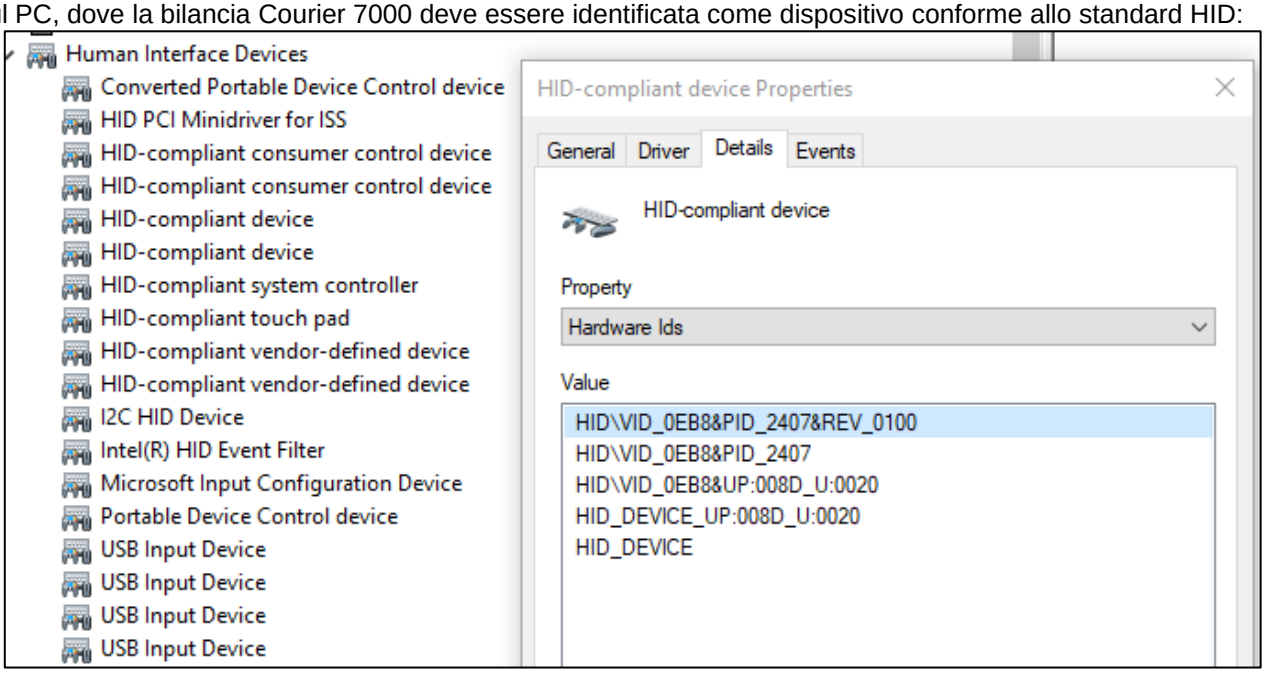
L'USB consente di configurare due tipi di comunicazione USB, tra cui HID e CDC (connessioni seriali virtuali).

6.2.1.1 HID USB

Se si collega la bilancia a un PC utilizzando l'USB di tipo C e si seleziona il tipo HID (**HID è l'impostazione predefinita**), la bilancia sarà compatibile con il software di spedizione (UPS WorldShip/FedEx) senza ulteriori impostazioni.

HIDPOS è un protocollo standard per dispositivi di interfaccia Microsoft Human per strumenti POS che includono una bilancia. Se il software sul PC è programmato per HIDPOS, il collegamento è "Plug and Play" e non sono necessari driver aggiuntivi. In questo caso, la bilancia funziona come periferica USB al PC.

Dopo aver collegato la bilancia a un PC tramite USB, accendere la bilancia e il PC. Controllare la gestione dei dispositivi
sul PC, dove la bilancia Courier 7000 deve essere identificata come dispositivo conforme allo standard HID:



Una volta trovato il dispositivo conforme a HID, il dispositivo è pronto per l'uso.
Le specifiche USB devono indicare:

- ID fornitore = 0EB8
- ID prodotto= 2407

Se non si riesce a trovare il dispositivo nell'elenco HID, controllare nuovamente la connessione USB.

6.2.1.2 USB CDC

Se si desidera collegare il software del computer host tramite la porta seriale virtuale, è possibile collegare la bilancia a un PC
utilizzando il cavo USB di tipo C e selezionando la connessione di tipo CDC nel software Courier 7000:
Passi

1. Premere a lungo il pulsante **Menu** finché sul display non compare **MENU**.
2. Rilasciare il pulsante **Menu** e sul display viene visualizzato **CAL**.
3. Premere brevemente il pulsante **No** diverse volte finché sul display non compare **USb**.
4. Premere il pulsante **Sì** per visualizzare **rESEt** sul display.
5. Premere brevemente il pulsante **No** una volta e sul display viene visualizzato **tYPE**.
6. Premere rapidamente il pulsante **Sì** per accedere al sottomenu.
7. Premere brevemente il pulsante **No** diverse volte finché sul display non compare **CdC**.
8. Premere il pulsante **Sì** per confermare.

Dopo aver selezionato il tipo di CDC nel software Courier 7000, selezionare il protocollo appropriato per la compatibilità
con il software di spedizione in uso:
Passi

1. Premere a lungo il pulsante **Menu** finché sul display non compare MENU..
2. Rilasciare il pulsante **Menu** e sul display viene visualizzato CAL..
3. Premere brevemente più volte il pulsante **No** finché sul display non compare Pr. Int.U.
4. Premere il pulsante **Sì** per visualizzare rESEt sul display.
5. Premere brevemente il pulsante **No** una volta e sul display viene visualizzato ASS IGN.
6. Premere rapidamente il pulsante **Sì** per accedere al sottomenu.
7. Premere brevemente il pulsante **No** diverse volte finché sul display non compare il protocollo desiderato (NCI/8213/3835/SCP01).
8. Premere il pulsante **Sì** per confermare.

Per esempio: UPS Worldship/FedEx Ship Manager utilizza il protocollo 3835.

6.2.2 Porta RS232

La bilancia può anche essere impostata per la comunicazione tramite la porta RS232.

Passi

1. Premere a lungo il pulsante **Menu** finché sul display non compare MENU..
2. Rilasciare il pulsante **Menu** e sul display viene visualizzato CAL..
3. Premere brevemente il pulsante **No** diverse volte finché sul display non compare Pr. Int.
4. Premere il pulsante **Sì** per visualizzare rESEt sul display.
5. Premere brevemente il pulsante **No** una volta e sul display viene visualizzato ASS IGN.
6. Premere rapidamente il pulsante **Sì** per accedere al sottomenu.
7. Premere brevemente il pulsante **No** diverse volte finché sul display non compare la registrazione desiderata.
   NOTA: Per esempio: UPS WorldShip/FEDEx -3835.
8. Premere il pulsante **Sì** per confermare.

Collegamento RS232 Courier 7000

È possibile collegare il cavo RS232 al connettore RS232 sul terminale Courier 7000. Fare riferimento alla figura 6-1, per la definizione di ciascun pin.

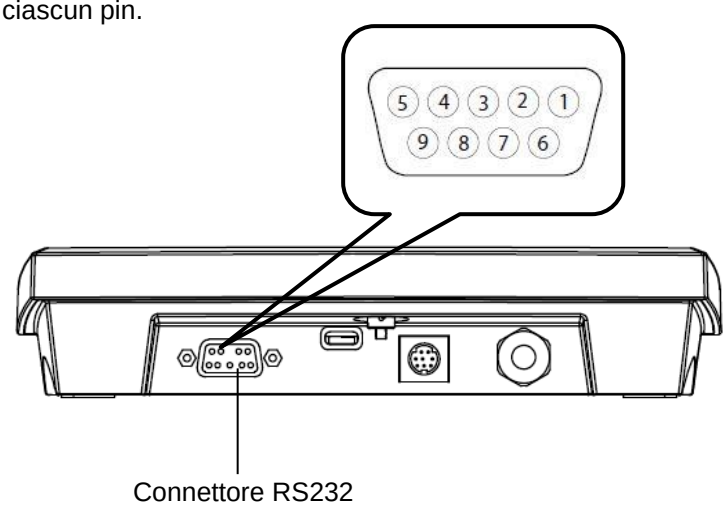


Figura 6-1 Connettore RS232 della bilancia Courier 7000

Pin	Collegamento	Pin	Collegamento
1	N/C	6	N/C
2	TXD	7	N/C
3	RXD	8	N/C
4	N/C	9	N/C
5	GND		

6.2.3 Altre opzioni (seconda RS232 o Ethernet o Wi-Fi/Bluetooth o secondo display)

La bilancia può essere impostata per la stampa e la comunicazione con l'altro dispositivo tramite la 2a RS232 o Ethernet o Wi-Fi/Bluetooth.

Fare riferimento alla sezione **4.1.1 Menu utente (nei segmenti)**, che contiene le impostazioni della rete wireless, dell'Ethernet e dell'opzione RS232.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento ai manuali degli accessori.

6.3 Protocolli di interfaccia

Se si collega la bilancia a un PC utilizzando USB CDC/RS232/seconda RS232/Ethernet/WiFi - BT, selezionare il protocollo appropriato per la compatibilità con il software di spedizione.
Per esempio: UPS WorldShip/FedEx Ship Manager - 3835.

- Protocollo NCI
- Protocollo 8213
- Protocollo 3835
- Protocollo NCI-SCP01

6.3.1 Protocollo NCI

Protocollo NCI																				
Richiedi peso visualizzato																				
Comando	**W<CR>(57h,0dh)**																			
Capacità eccessiva (dati non validi)	<LF>	^	^	^	^	^	^	^	^	<U>	<U>	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>			
sotto capacità (-20d)	<LF>	_	_	_	_	_	_	_	_	<U>	<U>	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>			
errore punto zero (Zero iniziale)	<LF>	_	_	_	_	_	_	_	_	<U>	<U>	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>			
in lb/oz/kg/g (dati normali)	<LF>	<p>	<W>	.	<W>	<W>	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>				
in lb/oz/kg/g	<LF>	<p>	<W>	<W>	.	<W>	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>				
in lb/oz/kg/g	<LF>	<p>	<W>	<W>	<W>	.	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>				
in lb/oz/kg/g	<LF>	<p>	<W>	<W>	<W>	<W>	.	<W>	<U>	<U>	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>				
in lb/oz/kg/g	<LF>	<p>	<sp>	<W>	<W>	<W>	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>				
in lb:oz	<LF>	<p>	<W>	l	b	<sp>	<W>	<W>	.	<W>	<W>	o	z	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>	
in lb:oz	<LF>	<p>	<W>	<W>	l	b	<sp>	<W>	<W>	.	<W>	o	z	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>	
in lb:oz	<LF>	<p>	<sp>	<W>	<W>	<W>	l	b	<sp>	<W>	<W>	o	z	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>	

Richiedi peso ad alta risoluzione (10x)																				
Comando	**H<CR> (48, 0dh)**																			
Capacità eccessiva (dati non validi)	<LF>	^	^	^	^	^	^	^	^	<U>	<U>	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>			
sotto capacità	<LF>	_	_	_	_	_	_	_	_	<U>	<U>	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>			
errore punto zero	<LF>	_	_	_	_	_	_	_	_	<U>	<U>	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>			
in lb/oz/kg/g (dati normali)	<LF>	<p>	<W>	.	<W>	<W>	<W>	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>			
in lb/oz/kg/g	<LF>	<p>	<W>	<W>	.	<W>	<W>	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>			
in lb/oz/kg/g	<LF>	<p>	<W>	<W>	<W>	.	<W>	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>			
in lb/oz/kg/g	<LF>	<p>	<W>	<W>	<W>	<W>	.	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>			
in lb/oz/kg/g	<LF>	<p>	<W>	<W>	<W>	<W>	<W>	.	<W>	<U>	<U>	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>			
in lb:oz	<LF>	<p>	<W>	l	b	<sp>	<W>	<W>	.	<W>	<W>	<W>	o	z	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>
in lb:oz	<LF>	<p>	<W>	<W>	l	b	<sp>	<W>	<W>	.	<W>	<W>	o	z	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>
in lb:oz	<LF>	<p>	<W>	<W>	<W>	l	b	<sp>	<W>	<W>	.	<W>	o	z	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>
in lb:oz	<LF>	<p>	<sp>	<W>	<W>	<W>	<W>	l	b	<sp>	<W>	<W>	o	z	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>

Richiedi stato corrente					
Comando: S<CR> (53h,0dh)					
Risposta	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>

Richiedi alla bilancia di azzerare					
Comando: Z<CR> (5ah,0dh)					
tasto simulazione ZERO	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>

Richiedi alla bilancia di effettuare la regolazione di taratura					
Comando: T<CR> (54h,0dh)					
tasto simulazione TARA	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>

Modifica unità di misura												
Comando: U<CR> (55h,0dh)												
tasto simulazione UNITÀ (lb/kg)	<LF>	<U>	<U>	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>			
tasto simulazione UNITÀ (lb:oz)	<LF>	l	b	:	o	z	<CR>	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>

Spegnimento della bilancia					
Comando: X<CR> (58h,0dh)					
tasto simulazione OFF	x	x	x	x	x

Comando non riconosciuto				
Comando: altri (xxh, 0dh)				
Risposta	<LF>	?	<CR>	<ETX>

Definizione dei simboli e dei bit

Simboli utilizzati	<LF>	avanzamento di riga (0Ah)
	<CR>	ritorno a capo (0Dh)
	<ETX>	fine testo (03h)
	<sp>	spazio (20h)
	<p>	polarità "-" o " (2Dh o 20h)
	<U><U>	unità di misura "lb", "oz", "kg", "g"
	<W><W><W><W><W>	dati di peso 5~6 byte
	<H1><H2>	stato attuale

	Bit	Byte 1 (H1)	Byte 2 (H2)
Def. bit <H1-H2>	0	0=stabile 1=non stabile	0=non sottoportata 1=sottoportata
	1	0=non al punto zero 1= al punto zero	0=non sovraportata 1=sovraportata
	2	0=RAM ok 1=errore RAM	0=Flash ROM ok 1= Errore Flash ROM
	3	0=eeprom ok 1=errore eeprom	0=regolazione ok 1=errore di regolazione
	4	sempre 1	sempre 1
	5	sempre 1	sempre 1
	6	sempre 0	sempre 0
	7	parità	parità

6.3.2 Protocollo di interfaccia 8213

Protocollo 8213				
Richiedi peso visualizzato				
Comando: W (57h)				
Capacità eccessiva (dati non validi)	<STX>	?	<S>	<CR>
sotto capacità (-20d)	<STX>	?	<S>	<CR>
Inferiore a zero (Mulis)	<STX>	?	<S>	<CR>
non stabile	<STX>	?	<S>	<CR>

in lb/oz/kg/g (dati normali)	<STX>	<W>	.	<W>	<W>	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>		
in lb/oz/kg/g	<STX>	<W>	<W>	.	<W>	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>		
in lb/oz/kg/g	<STX>	<W>	<W>	<W>	.	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>		
in lb/oz/kg/g	<STX>	<W>	<W>	<W>	<W>	.	<W>	<U>	<U>	<CR>		
in lb/oz/kg/g	<STX>	<sp>	<W>	<W>	<W>	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>		
in lb:oz	<STX>	<W>	l	b	<W>	<W>	.	<W>	<W>	o	z	<CR>
in lb:oz	<STX>	<W>	<W>	l	b	<W>	<W>	.	<W>	o	z	<CR>
in lb:oz	<STX>	<sp>	<W>	<W>	<W>	l	b	<W>	<W>	o	z	<CR>

Richiedi peso ad alta risoluzione (10 x)

Comando: H (48h)				
Capacità eccessiva (dati non validi)	<STX>	?	<S>	<CR>
sotto capacità (-20d)	<STX>	?	<S>	<CR>
Inferiore a zero (Mulis)	<STX>	?	<S>	<CR>
non stabile	<STX>	?	<S>	<CR>

in lb/oz/kg/g (dati normali)	<STX>	<W>	.	<W>	<W>	<W>	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>	
in lb/oz/kg/g	<STX>	<W>	<W>	.	<W>	<W>	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>	
in lb/oz/kg/g	<STX>	<W>	<W>	<W>	.	<W>	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>	
in lb/oz/kg/g	<STX>	<W>	<W>	<W>	<W>	.	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>	
in lb/oz/kg/g	<STX>	<W>	<W>	<W>	<W>	<W>	.	<W>	<U>	<U>	<CR>	
in lb:oz	<STX>	<W>	l	b	<W>	<W>	.	<W>	<W>	<W>	o	z	<CR>
in lb:oz	<STX>	<W>	<W>	l	b	<W>	<W>	.	<W>	<W>	o	z	<CR>
in lb:oz	<STX>	<W>	<W>	<W>	l	b	<W>	<W>	.	<W>	o	z	<CR>
in lb:oz	<STX>	<sp>	<W>	<W>	<W>	<W>	l	b	<W>	<W>	o	z	<CR>

Richiedi alla bilancia di azzerare

Comando: Z (5ah)				
tasto simulazione ZERO	<STX>	?	<S>	<CR>

La bilancia è impostata in modalità eco

Comando: E (45h)			
abilitazione modalità eco	<STX>	E	<CR>

La bilancia esce dalla modalità eco

Comando: F (46h)			
disattivazione modalità eco	<STX>	F	<CR>

La bilancia avvia una prova di RAM e ROM

Comando: A (41h)			
PROVA RAM/ROM	<STX>	?	<CR>

Stato del risultato della prova di affidabilità della bilancia

Comando: B (42h)			
Risultato della prova (comando A)	<STX>	<C>	<CR>

Definizione bit	Bit	Affidabilità <C>
	0	sempre 0
	1	sempre 0
	2	sempre 0
	3	0=RAM ok 1=errore RAM
	4	0=Flash ROM ok 1=Errore Flash ROM
	5	sempre 0
	6	sempre 0
	7	parità

Comando non riconosciuto				
Comando: altri				
Risposta	<STX>	?	<S>	<CR>

Definizione dei simboli e dei bit

Simboli utilizzati	<STX>	inizio della prova (02h)
	<CR>	ritorno a capo (0Dh)
	<sp>	spazio (20h)
	<U><U>	unità di misura "lb", "oz", "kg", "g"
	<W><W><W><W><W>	dati di peso 5~6 byte

Definizione bit	Bit	Stato <S>
	0	0=stabile 1=non stabile
	1	0=non sovraportata 1= sovraportata
	2	0=non inferiore a zero 1= inferiore zero
	3	0=iniziale zero interno 1=iniziale zero esterno
	4	0=non centro di zero 1=centro di zero
	5	sempre 1
	6	sempre 1
	7	parità

6.3.3 Protocollo 3835

Protocollo 3835																		
Richiedi peso visualizzato																		
Comando: W <CR>(57h, 0dh)																		
Capacità eccessiva (dati non validi)	<LF>	^	^	^	^	^	^	^	^	<U>	<U>	<CR>	<H1>	<H2>	<ETX>			
sotto capacità (-20d)	<LF>	_	_	_	_	_	_	_	_	<U>	<U>	<CR>	<H1>	<H2>	<ETX>			
in lb/oz/kg/g (dati normali)	<LF>	<p>	<W>	.	<W>	<W>	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>	<H1>	<H2>	<ETX>				
in lb/oz/kg/g	<LF>	<p>	<W>	<W>	.	<W>	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>	<H1>	<H2>	<ETX>				
in lb/oz/kg/g	<LF>	<p>	<W>	<W>	<W>	.	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>	<H1>	<H2>	<ETX>				
in lb/oz/kg/g	<LF>	<p>	<W>	<W>	<W>	<W>	.	<W>	<U>	<U>	<CR>	<H1>	<H2>	<ETX>				
in lb/oz/kg/g	<LF>	<p>	<sp>	<W>	<W>	<W>	<W>	<W>	<U>	<U>	<CR>	<H1>	<H2>	<ETX>				
in lb:oz	<LF>	<p>	<W>	l	b	<sp>	<W>	<W>	.	<W>	<W>	o	z	<CR>	<H1>	<H2>	<ETX>	
in lb:oz	<LF>	<p>	<W>	<W>	l	b	<sp>	<W>	<W>	.	<W>	o	z	<CR>	<H1>	<H2>	<ETX>	
in lb:oz	<LF>	<p>	<sp>	<W>	<W>	<W>	l	b	<sp>	<W>	<W>	o	z	<CR>	<H1>	<H2>	<ETX>	
Errore zero iniziale	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>													

Richiedi stato corrente					
Comando: S <CR> (53h, 0dh)					
Risposta	<LF>	<H1>	<H2>	<CR>	<ETX>

Richiedi alla bilancia di azzerare	
Comando: Z <CR> (5ah, 0dh)	
Risposta	La bilancia è azzerata, nessuna risposta dalla bilancia

Comando non riconosciuto			
Comando: altri			
Risposta	<LF>	?	<CR>

Definizione dei simboli e dei bit

Simboli utilizzati	<LF>	avanzamento di riga (0Ah)
	<CR>	ritorno a capo (0Dh)
	<ETX>	fine testo (03h)
	<sp>	spazio (20h)
	<p>	polarità "-" o " (2Dh o 20h)
	<U><U>	unità di misura "lb", "oz", "kg", "g"
	<W><W><W><W><W><W>	dati di peso 6 Byte
	<H1><H2>	stato attuale

	Bit	Byte 1 (H1)	Byte 2 (H2)
Definizione bit <H1 H2>	0	0=stabile 1=non stabile	0=non sottoportata 1=sottoportata
	1	0=non al punto zero 1= al punto zero	0=non sovraportata 1=sovraportata
	2	0=RAM ok 1=errore RAM	0=Flash ROM ok 1= Errore Flash ROM
	3	0=eeprom ok 1=errore eeprom	0=regolazione ok 1=errore di regolazione
	4	sempre 1	sempre 1
	5	sempre 1	sempre 1
	6	sempre 0	sempre 0
	7	parità	parità

6.3.4 Protocollo NCI-SCP01

Comando: W<CR> (57h 0dh), richiesta lettura corrente

Risposta
<LF>^^^^^^^^$U_1U_2U_3U_4U_5$ <CR><LF>$H_1H_2H_3H_4$ <CR><ETX>---sovraportata
<LF>_ _ _ _ _ _ _ _$U_1U_2U_3U_4U_5$ <CR><LF>$H_1H_2H_3H_4$ <CR><ETX>---sottoportata
<LF>- - - - - - - - $U_1U_2U_3U_4U_5$ <CR><LF> $H_1H_2H_3H_4$ <CR><ETX>---errore punto di zero
Nota: $U_1U_2U_3U_4U_5$ è 1,2,3 o 5 byte in base all'unità di misura corrente: kg, lb, pcs, g, oz, lb:oz
<LF><P>$W_1W_2W_3W_4W_5$ <DP>W_6 $U_1U_2U_3U_4U_5$ <CR><LF> $H_1H_2H_3H_4$ <CR><ETX>---dati normali
Nota: (1) La posizione della virgola decimale è determinata da CONFG-PRIM.D (2) Se l'unità corrente è "lb:oz", il formato sarà simile al seguente:
<LF><P>$W_1W_2W_3$ **lb <SP>** W_4W_5 <DP> W_6 oz<CR><LF> $H_1H_2H_3H_4$ <CR><ETX>

Comando: S<CR> (53h 0dh), richiesta stato corrente

Risposta
<LF>$H_1H_2H_3H_4$<CR><ETX>

Comando: Z<CR> (5ah 0dh)

Risposta
La funzione Zero viene attivata (tasto di simulazione ZERO) e ritorna allo stato corrente della bilancia.
<LF>$H_1H_2H_3H_4$<CR><ETX>

Se la funzione ZERO non viene attivata, tornerà allo stato corrente della bilancia.

Comando: T<CR> (54h 0dh)

Risposta
La funzione TARA è attiva (tasto di simulazione TARA), quindi ripristina lo stato della bilancia.
<LF>$H_1H_2H_3H_4$<CR><ETX>

Se la funzione TARA non viene attivata, tornerà allo stato corrente della bilancia.

Comando: U<CR> (55h 0dh)

Risposta
Modifica le unità di misura (tasto di simulazione UNITÀ) e restituisce lo stato della bilancia con le nuove unità. È necessario autorizzare l'uso della nuova unità di misura
<LF>$U_1U_2U_3U_4U_5$<CR><LF>$H_1H_2H_3H_4$<CR><ETX>

Comando: L<CR> (4ch 0dh)

Risposta
Se la funzione Attesa può essere attivata, questa verrà abilitata/disabilitata (tasto di simulazione Attesa) e ripristina lo stato della bilancia.
<LF>$H_1H_2H_3H_4$<CR><ETX>

Comando: X<CR> (58h 0dh)

Risposta
Spegnere la bilancia premendo il tasto ON/OFF.

Comando: tutti gli altri

Risposta
Comando non riconosciuto
<LF>?<CR><ETX>

Stringa transazione

La lunghezza di ogni elemento in una stringa di transizione.

- Lettura dati --6 byte
- Polarità dei dati---1 byte: "-" per negativa e, dopo la prima cifra, " " per positiva.
- Virgola decimale --1 byte: "."
- Unità di misura ---1-5 byte: "lb", "kg", "lb:oz", "pcs", "%". Le unità sono sempre minuscole, allineate a sinistra.
- Stato corrente - 4 byte
  - Se il peso supera la portata, la bilancia restituirà otto caratteri "^" (il campo di polarità, la virgola decimale e i dati del peso sono compilati con "^").
  - Se il peso è sotto portata, riporterà otto caratteri "_" (il campo di polarità, la virgola decimale e i dati del peso sono compilati con "_").
  - Se il punto zero è in errore, riporterà otto caratteri "-" (il campo di polarità, la virgola decimale e i dati di peso sono compilati con "-").

Lo 0 iniziale non necessario prima delle cifre viene soppresso. Il peso di lettura è allineato a destra.

Tabella 6-1 Simboli utilizzati

<LF>	Carattere avanzamento riga (esadecimale 0AH)
<CR>	Carattere di ritorno a capo (esadecimale 0DH)
<ETX>	Carattere di fine testo (esadecimale 03H)
<SP>	Spazio (esadecimale 20H)
$H_1H_2H_3H_4$	Quattro byte di stato corrente
<P>	Carattere di polarità: "-" o " "
W_1---W_6	Lettura dati, 1-6 byte (sei cifre)
<DP>	Vigola decimale
$U_1U_2U_3U_4U_5$	Unità di misura, kg, lb, lb:oz, % o pz; 2-5 byte
<Add>	Indirizzo della bilancia; 2 byte (00-99)
<Prompt>	Caratteri prompt del contenuto di output; max. 11 byte

Tabella 6-2 Definizione dei bit di $H_1H_2H_3H_4$

Bit	Byte 1 (H_1)	Byte 2 (H_2)	Byte 3 (H_3)	Byte 4 (H_4)
0	0= stabile	0= non sotto portata	00= disabilita confronto 01= limite inferiore 10 = ok 11=limite sup.	00 = pesatura normale 01= pesatura cont 10 = pesata percentuale 11= altra modalità
	1= non stabile	1 = sotto portata		
1	0 = non al punto zero	0 = non sovraportata		
	1= al punto zero	1= sovraportata		
2	0= RAM ok	0= ROM ok	0= peso lordo	0= non in ATTESA
	1= errore RAM	1= errore ROM	1= peso netto	1= in ATTESA
3	0= eeprom OK	0= regolazione ok	0= zero iniziale ok	0= batteria ok
	1= errore eeprom	1=errore di regolazione	1= errore zero iniziale	1= batteria scarica
4	sempre 1	sempre 1	sempre 1	sempre 1
5	sempre 1	sempre 1	sempre 1	sempre 1
6	sempre 0	sempre 1	sempre 1	sempre 0
7	parità	parità	parità	parità

7. MANUTENZIONE

7.1 Pulizia

Per la bilancia Courier 7000, l'alloggiamento può essere pulito con un panno inumidito con un detergente delicato, se necessario.

ATTENZIONE: SCOLLEGARE L'UNITÀ DALL' ALIMENTAZIONE ELETTRICA PRIMA DELLA PULIZIA.



AVVERTENZA: Rischio di scossa elettrica. Scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica prima della pulizia.
Assicurarsi che nessun liquido penetri all'interno dello strumento.



Attenzione: non utilizzare solventi, prodotti chimici aggressivi, ammoniaca o detergenti abrasivi.

7.2 Risoluzione dei problemi

Tabella 7-1 Risoluzione dei problemi

SINTOMO	CAUSE PROBABILI	RIMEDIO
Errore EEP	Errore checksum EEPROM	Dati EEPROM danneggiati
La bilancia non si accende.	1. Cavo USB non collegato o non collegato correttamente al PC. 2. Cavo di rete non collegato o non correttamente collegato. 3. La presa di alimentazione non fornisce elettricità. 4. Batterie scariche. 5. Altri guasti.	1. Controllare i collegamenti del cavo USB. Assicurarsi che il cavo USB sia inserito correttamente. 2. Controllare i collegamenti del cavo di rete. Assicurarsi che il cavo di rete sia inserito correttamente nella presa di corrente. 3. Controllare la fonte di alimentazione. 4. Sostituire le batterie. 5. Manutenzione necessaria.
La bilancia non può essere azzerata o non si azzera all'accensione .	1. I pesi sulla piattaforma superano i limiti consentiti. 2. Il peso non è stabile. 3. La cella di carico è danneggiata.	1. Rimuovere i pesi dalla piattaforma. 2. Attendere che il peso diventi stabile, controllare l'area intorno alla bilancia e il peso sulla bilancia (vibrazioni o movimenti eccessivi) o aumentare il filtraggio. 3. Manutenzione necessaria.
Regolazione di taratura non possibile.	L'interruttore di sicurezza LFT è acceso.	Spegnere l'interruttore di sicurezza LFT.
Impossibile visualizzare il peso nell'unità di misura desiderata.	L'unità di misura è disabilitata.	Abilitare l'unità di misura desiderata nel menu unità di misura. Fare riferimento alla sezione 4.5 Menu Unità di Misura per assistenza.
Impossibile modificare le impostazioni del menu.	Il pulsante **Menu** è stato bloccato.	1. Tenere premuto il tasto Menu per 30 secondi per accedere al menu. Può essere permanentemente sbloccato tramite il menu Blocca. 2. Potrebbe essere necessario disattivare l'interruttore di sicurezza LFT.
ErrorE 8.1	Lettura del peso sopra il limite di Azzeramento all'accensione.	1. Rimuovere il peso dalla piattaforma. 2. Effettuare una regolazione di taratura della bilancia.
ErrorE 8.2	Lettura del peso sotto il limite di Azzeramento all'accensione.	1. Aggiungere peso alla piattaforma. 2. Regolare la bilancia (la regolazione di taratura del campo e la regolazione della linearità richiedono masse di regolazione).
ErrorE 8.3	La lettura del peso supera il limite di sovraccarico.	Ridurre il peso sulla bilancia.
ErrorE 8.4	Lettura del peso sotto il limite di Carico inferiore.	1. Aggiungere peso alla piattaforma. 2. Effettuare una regolazione di taratura della bilancia.
ErrorE 8.6	Il valore del peso supera i 6 caratteri	Ridurre il peso sulla bilancia.

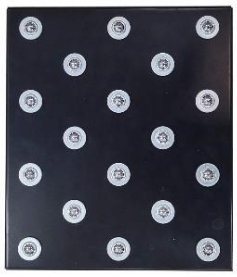
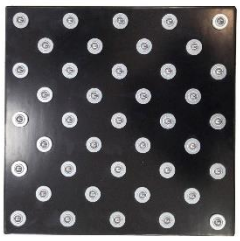
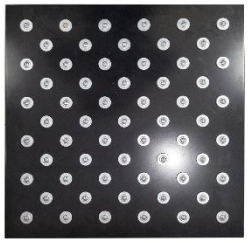
ErrorE 9.5	Dati di regolazione mancanti.	Effettuare una regolazione di taratura della bilancia.
Simbolo della batteria lampeggiante	Batteria scarica	Sostituire la batteria.
CAL E	Regolazione non riuscita	Utilizzare una massa corretta per la regolazione di taratura.

NOTA: Fare riferimento alla sezione 5.1 Impostazioni, per trovare la posizione dell'interruttore di sicurezza LFT.

7.3 Informazioni di assistenza

Se la sezione relativa alla risoluzione dei problemi non risolve il problema, è possibile contattare un tecnico dell'assistenza OHAUS autorizzato. Per assistenza negli Stati Uniti, chiamare il numero verde 1-800-526-0659 tra le 8:00 e le 17:00 (EST). Personale specializzato addetto alla manutenzione di OHAUS sarà a vostra disposizione per assistervi. Al di fuori degli Stati Uniti, visitate il nostro sito web www.ohaus.com per trovare la sede OHAUS più vicina a voi.

8. ACCESSORIO

Voce	Descrizione	Foto
1	Piattaforma i-C71 Piano a sfere per base R	
2	Piattaforma i-C71 Piano a rulli per base R	
3	Piattaforma i-C71 Piano a sfere per base X	
4	Piattaforma i-C71 Piano a sfere per base L	
5	Piattaforma i-C71 Piano a rulli per base L	
6	Piattaforma i-C71 Piano a rulli per base X	

7	Kit colonna i-C71 CS	
8	Kit interfaccia RS232	
9	Kit Wi-Fi/Bluetooth i-C71	/
10	Interfaccia Ethernet i-C71	
11	Display ausiliario i-C71	
12	Stampante SF40A	/
13	Cavo RS232 IBM 9P maschio-femmina	/

9. DATI TECNICI

9.1 Specifiche

Valori nominali dell'apparecchiatura:

Solo per uso interno

Altitudine:	2.000 m/6.562 piedi
Temperatura di funzionamento:	Da -10 °C a 40 °C (da 14 °F a 104 °F)
Umidità:	Massima umidità relativa 80% per temperature fino a 31 °C (87,8 °F), riduzione lineare fino al 50% a 40 °C (104 °F).
Alimentazione elettrica:	5 V CC, 1 A. (Da utilizzare con un'alimentazione certificata o approvata, che deve avere un'uscita SELV e un consumo energetico limitato). o 4 batterie AA (LR6).
Fluttuazioni di tensione:	Fluttuazioni di tensione dell'alimentazione fino a ±10% della tensione nominale.
Categoria di sovratensione (categoria di installazione):	II
Grado di inquinamento:	2

Tabella 9-1 Specifiche dei modelli AM

Modello	**i-C71M15R**	**i-C71M75R**	**i-C71M50L**	**i-C71M125L**	**i-C71M125X**
Portata x risoluzione predefinita non approvata	15 kg x 0,005 kg 15.000 g x 5 g 30 lb x 0,01 lb 480 oz x 0,2 oz 30 lb x 0,2 oz	75 kg x 0,02 kg 75.000 g x 20 g 150 lb x 0,05 lb 2.400 oz x 1 oz 150 lb x 1 oz	50 kg x 0,01 kg 50.000 g x 10 g 100 lb x 0,02 lb 1.600 oz x 0,5 oz 100 lb x 0,5 oz	125 kg x 0,02 kg 125.000 g x 20 g 250 lb × 0,05 lb 4.000 oz x 1 oz 250 lb x 1 oz	125 kg x 0,02 kg 125.000 g x 20 g 250 lb × 0,05 lb 4.000 oz x 1 oz 250 lb x 1 oz
Massima risoluzione del display non approvata	1:3.000	1:3.750	1:5.000	1:6.250	1:6.250
Portata x risoluzione approvata	15 kg x 0,005 kg 15.000 g x 5 g 30 lb x 0,01 lb 480 oz x 0,2 oz	75 kg x 0,05 kg 75.000 g x 50 g 150 lb x 0,05 lb 2.400 oz x 1 oz	50 kg x 0,01 kg 50.000 g x 10 g 100 lb x 0,02 lb 1.600 oz x 0,5 oz	125 kg x 0.05 kg 125.000 g x 50 g 250 lb × 0,05 lb 4.000 oz x 1 oz	125 kg x 0.05 kg 125.000 g x 50 g 250 lb × 0,05 lb 4.000 oz x 1 oz
Risoluzione approvata NTEP e Measurement Canada	1:3.000	1:3.000	1:5.000	1:5.000	1:5.000
Unità di misura	g, kg, lb, oz, lb:oz				
Interfaccia	Standard: USB Tipo-C, RS232, Mini DIN				
	Opzionale: seconda RS232, Ethernet, Wi-Fi/Bluetooth				
Applicazione Modalità	Pesatura, avviso peso, pesata dinamica/blocco display, totalizzazione				
Gamma di temperatura di funzionamento	Da -10 °C a 40 °C/Da 14 °F a 104 °F				
Tastiera	4 funzioni				
Display	Display LCD da 28 mm/1,1" con retroilluminazione bianca				
Tempo di stabilizzazione	1 secondo				
Controllo zero automatico	Disattivato, 0,5 d, 1 d o 3 d				
Campo di zero	2% o 100% della portata				
Alimentazione elettrica	Batteria a secco: 4 batterie AA (LR6) o adattatore di alimentazione elettrica: 100-240 V CA ~ 0,5 A 50/60 Hz; uscita alimentazione: cavo da 5,0 V CC 1,0 A o USB (collegamento USB al PC)				
Autonomia batteria	70 ore di uso continuo con retroilluminazione disattivata				
Protezione di sicurezza da sovraccarico	150% della portata				
Dimensioni della piattaforma	305 x 355 mm/ 12,0 x 14,0"/		457 x 457 mm/ 18,0 x 18,0"/		610 x 610 mm/ 24,0 x 24,0"/
Base Struttura	Piattaforma in acciaio inossidabile con telaio in acciaio al carbonio e piedini di livellamento in gomma				
Peso netto	8 kg/17,6 lb		14 kg/28,6 lb		32 kg/71,5 lb
Peso di spedizione	10 kg/22,5 lb		18 kg/39,6 lb		37 kg/81,4 lb
Dimensioni dell'imballo	642 x 497 x 212 mm/25,3 x 19,6 x 8,3"		994 x 680 x 235 mm/39,1 x 26,8 x 9,3"		1.165 x 780 x 235 mm/45,9 x 30,7 x 9,3"

Tabella 9-2 Altre specifiche dei modelli

Modello	**i-C71M15R**	**i-C71M60R**	**i-C71M60L**	**i-C71M150L**	**i-C71M150X**
Portata × risoluzione non approvata	15 kg x 0,002 kg 15.000 g x 2 g	60 kg x 0,01 kg 60.000 g x 10 g	60 kg x 0,01 kg 60.000 g x 10 g	150 kg x 0,02 kg 15.000 g x 20 g	150 kg x 0,02 kg 15.000 g x 20 g
Massima risoluzione del display	1:7.500	1:6.000	1:6.000	1:7.500	1:7.500
Portata x risoluzione approvata	15 kg x 0,005 kg 15.000 g x 5 g	60 kg x 0,02 kg 60.000 g x 20 g	60 kg x 0,02 kg 60.000 g x 20 g	150 kg x 0,05 kg 15.000 kg x 50 g	150 kg x 0,05 kg 15.000 kg x 50 g
Tipo OIML/EC Risoluzione approvata	1:3.000	1:3.000	1:3.000	1:3.000	1:3.000
Unità di misura	g, kg, lb, oz, lb:oz				
Interfaccia	Standard: USB Tipo-C, RS232, Mini DIN				
	Opzionale: seconda RS232, Ethernet, Wi-Fi/Bluetooth				
Modalità applicative	Pesatura, avviso peso, pesata dinamica/blocco display, totalizzazione				
Gamma di temperatura di funzionamento	Da -10 °C a 40 °C/Da 14 °F a 104 °F				
Tastiera	4 funzioni				
Display	Display LCD altezza cifre 28 mm con retroilluminazione bianca:				
Tempo di stabilizzazione	1 secondo				
Controllo zero automatico	Disattivato, 0,5 d, 1 d o 3 d				
Campo di zero	2% o 100% della portata				
Alimentazione elettrica	Batteria a secco: 4 batterie AA (LR6) o adattatore di alimentazione elettrica: 100-240 V CA ~ 0,5 A 50/60 Hz; uscita alimentazione: cavo da 5,0 V CC 1,0 A o USB (collegamento USB al PC)				
Autonomia batteria	70 ore di uso continuo con retroilluminazione disattivata				
Protezione di sicurezza da sovraccarico	150% della portata				
Dimensioni della piattaforma	305 x 355 mm		457 x 457 mm		610 x 610 mm
Struttura della base	Piattaforma in acciaio inossidabile con telaio in acciaio al carbonio e piedini di livellamento in gomma				
Peso netto	8 kg		14 kg		32 kg
Peso di spedizione	10 kg		18 kg		37 kg
Dimensioni dell'imballo	642 x 497 x 212 mm		994 x 680 x 235 mm		1.165 x 780 x 235 mm

9.2 Disegni e dimensioni

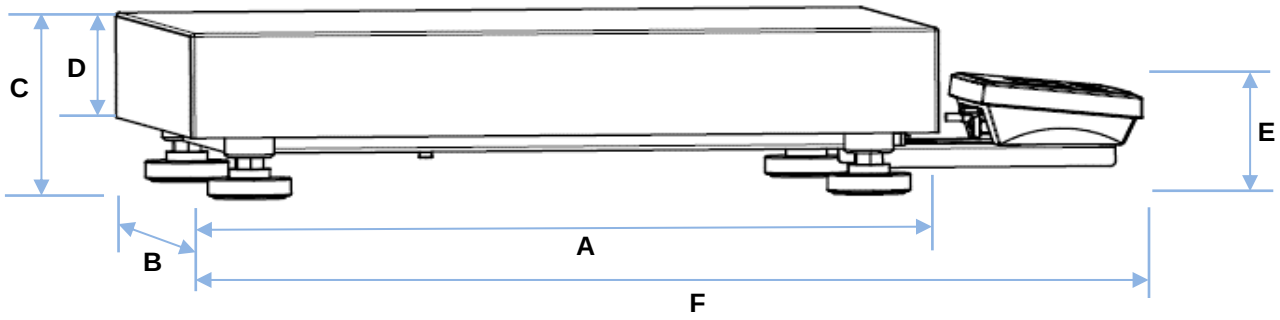


Tabella 9-3 Dimensioni di tutti i modelli

N.	Modello	Dimensioni della piattaforma (cm/pollici)	Dimensioni (mm/pollici)					
			A	B	C	D	E	F
1	i-C71M15R	305 x 355/12,0 x 14,0"	305/12,0"	355/14,0"	121,8/4,8"	75/3,0"	73/2,9"	457,8/18,0"
2	i-C71M60R		305/12,0"	355/14,0"	121,8/4,8"	75/3,0"	73/2,9"	457,8/18,0"
3	i-C71M60L	457 x 457/18,0 x 18,0"	457/18,0"	457/18,0"	111,5/4,4"	70/2,8"	71/2,8"	597,8/23,5"
4	i-C71M150L		457/18,0"	457/18,0"	111,5/4,4"	70/2,8"	71/2,8"	597,8/23,5"
5	i-C71M150X	610 x 610/24,0 x 24,0"	610/24,0"	610/24,0"	132,3/5,2"	90/3,5"	70,2/2,8"	743,8/29,3"

9.3 Tabella dei valori del GEO Code

Tabella 9-4 GEO code

		Elevation in meters										
		0	325	650	975	1300	1625	1950	2275	2600	2925	3250
		325	650	975	1300	1625	1950	2275	2600	2925	3250	3575
		Elevation in feet										
		0	1060	2130	3200	4260	5330	6400	7460	8530	9600	10660
		1060	2130	3200	4260	5330	6400	7460	8530	9600	10660	11730
Latitude		GEO value										
0°00'	5°46'	5	4	4	3	3	2	2	1	1	0	0
5°46'	9°52'	5	5	4	4	3	3	2	2	1	1	0
9°52'	12°44'	6	5	5	4	4	3	3	2	2	1	1
12°44'	15°06'	6	6	5	5	4	4	3	3	2	2	1
15°06'	17°10'	7	6	6	5	5	4	4	3	3	2	2
17°10'	19°02'	7	7	6	6	5	5	4	4	3	3	2
19°02'	20°45'	8	7	7	6	6	5	5	4	4	3	3
20°45'	22°22'	8	8	7	7	6	6	5	5	4	4	3
22°22'	23°54'	9	8	8	7	7	6	6	5	5	4	4
23°54'	25°21'	9	9	8	8	7	7	6	6	5	5	4
25°21'	26°45'	10	9	9	8	8	7	7	6	6	5	5
26°45'	28°06'	10	10	9	9	8	8	7	7	6	6	5
28°06'	29°25'	11	10	10	9	9	8	8	7	7	6	6
29°25'	30°41'	11	11	10	10	9	9	8	8	7	7	6
30°41'	31°56'	12	11	11	10	10	9	9	8	8	7	7
31°56'	33°09'	12	12	11	11	10	10	9	9	8	8	7
33°09'	34°21'	13	12	12	11	11	10	10	9	9	8	8
34°21'	35°31'	13	13	12	12	11	11	10	10	9	9	8
35°31'	36°41'	14	13	13	12	12	11	11	10	10	9	9
36°41'	37°50'	14	14	13	13	12	12	11	11	10	10	9
37°50'	38°58'	15	14	14	13	13	12	12	11	11	10	10
38°58'	40°05'	15	15	14	14	13	13	12	12	11	11	10
40°05'	41°12'	16	15	15	14	14	13	13	12	12	11	11
41°12'	42°19'	16	16	15	15	14	14	13	13	12	12	11
42°19'	43°26'	17	16	16	15	15	14	14	13	13	12	12
43°26'	44°32'	17	17	16	16	15	15	14	14	13	13	12
44°32'	45°38'	18	17	17	16	16	15	15	14	14	13	13
45°38'	46°45'	18	18	17	17	16	16	15	15	14	14	13
46°45'	47°51'	19	18	18	17	17	16	16	15	15	14	14
47°51'	48°58'	19	19	18	18	17	17	16	16	15	15	14
48°58'	50°06'	20	19	19	18	18	17	17	16	16	15	15
50°06'	51°13'	20	20	19	19	18	18	17	17	16	16	15
51°13'	52°22'	21	20	20	19	19	18	18	17	17	16	16
52°22'	53°31'	21	21	20	20	19	19	18	18	17	17	16
53°31'	54°41'	22	21	21	20	20	19	19	18	18	17	17
54°41'	55°52'	22	22	21	21	20	20	19	19	18	18	17
55°52'	57°04'	23	22	22	21	21	20	20	19	19	18	18
57°04'	58°17'	23	23	22	22	21	21	20	20	19	19	18
58°17'	59°32'	24	23	23	22	22	21	21	20	20	19	19
59°32'	60°49'	24	24	23	23	22	22	21	21	20	20	19
60°49'	62°90'	25	24	24	23	23	22	22	21	21	20	20
62°90'	63°30'	25	25	24	24	23	23	22	22	21	21	20
63°30'	64°55'	26	25	25	24	24	23	23	22	22	21	21
64°55'	66°24'	26	26	25	25	24	24	23	23	22	22	21
66°24'	67°57'	27	26	26	25	25	24	24	23	23	22	22
67°57'	69°35'	27	27	26	26	25	25	24	24	23	23	22
69°35'	71°21'	28	27	27	26	26	25	25	24	24	23	23
71°21'	73°16'	28	28	27	27	26	26	25	25	24	24	23
73°16'	75°24'	29	28	28	27	27	26	26	25	25	24	24
75°24'	77°52'	29	29	28	28	27	27	26	26	25	25	24
77°52'	80°56'	30	29	29	28	28	27	27	26	26	25	25
80°56'	85°45'	30	30	29	29	28	28	27	27	26	26	25
85°45'	90°00'	31	30	30	29	29	28	28	27	27	26	26

10. CONFORMITÀ

La conformità ai seguenti standard è indicata dal marchio corrispondente sul prodotto.

Marchio	Standard
CE	Questo prodotto è conforme agli standard armonizzati applicabili delle Direttive UE 2011/65/UE (RoHS), 2014/30/UE (EMC), 2014/35/UE (LVD) e 2014/31/UE (NAWI). La Dichiarazione di conformità completa è disponibile online all'indirizzo www.ohaus.com/ce.
UKCA	Questo prodotto è conforme agli standard di legge applicabili in materia di restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle normative sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche del 2012, alle normative britanniche sulla compatibilità elettromagnetica del 2016, alle normative relative alle apparecchiature elettriche (sicurezza) del 2016 e a quelle relative agli strumenti di pesata non automatici del 2016. La Dichiarazione di conformità completa è disponibile online su www.ohaus.com/uk-declarations.
	Questo prodotto è conforme alla Direttiva UE 2012/19/UE (RAEE). Smaltire questo prodotto in conformità alle normative locali, presso il punto di raccolta specificato per le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per le istruzioni di smaltimento in Europa, consultare il sito www.ohaus.com/weee.
	EN 61326-1
C US MC 173467	UL 61010-1 CAN/CSA-C22.2 N. 61010-1

Avviso importante per i-C71…M: strumenti di pesatura verificati nell'UE e nel Regno Unito

Quando lo strumento viene utilizzato nel commercio o in un'applicazione legalmente controllata, deve essere configurato, verificato e sigillato in conformità alle normative locali in materia di pesi e misure. È responsabilità dell'acquirente garantire che tutti i requisiti legali pertinenti siano soddisfatti.

Gli strumenti di pesatura sottoposti a verifica presso la sede di produzione riportano la seguente marcatura di metrologia aggiuntiva sulla targhetta descrittiva.

CE MXX 1259 UKCA MXX 8506

Gli strumenti di pesatura da verificare in due fasi non presentano alcuna marcatura di metrologia aggiuntiva sulla targhetta descrittiva. La seconda fase della verifica deve essere svolta dalle autorità competenti in materia di pesi e misure.

Se le normative nazionali limitano il periodo di validità della verifica, l'utente dello strumento di pesatura deve rispettare rigorosamente il periodo di riverifica e informare le autorità preposte ai pesi e alle misure.

Poiché i requisiti di verifica variano a seconda della giurisdizione, l'acquirente deve contattare l'ufficio pesi e misure locale se non conosce i requisiti.

Dichiarazione di conformità ISED Canada:
CAN ICES-003(A)/NMB-003(A)

Registrazione ISO 9001
Il sistema di gestione che regola la produzione di questo prodotto è certificato ISO 9001.

Dichiarazione di conformità del fornitore FCC

Radiatore non intenzionale secondo 47CFR Parte B
Denominazione commerciale: OHAUS CORPORATION
Modello o identificativo del gruppo: i-C71

Parte che rilascia la Dichiarazione di conformità del fornitore:
Ohaus Instruments (Changzhou) Co.,
Building C, No. 6 Zhengqiang Road, Xuejia Town, Xinbei District, Changzhou
Jiangsu 213022
Cina
Telefono: +86 519 85287270

Titolare del trattamento - Informazioni di contatto per gli Stati Uniti:
Ohaus Corporation
8 Campus Drive, Suite 105
Parsippany, NJ 07054
Stati Uniti
Telefono: +1 973 377 9000
Web: www.ohaus.com

Dichiarazione di conformità FCC:
Nota: Questa strumentazione è stata testata e rispetta i limiti per gli strumenti digitali di Classe A, in base alla parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono stati stabiliti al fine di fornire una protezione adeguata contro le interferenze dannose che possono essere generate quando l'apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità al manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale può causare interferenze dannose, in tal caso l'utente dovrà correggere l'interferenza a proprie spese.
Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità possono invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

11. APPENDICI

11.1 Uscita continua standard MT

Un carattere di checksum può essere abilitato o disabilitato con output continuo. I dati sono costituiti da 17 o 18 byte, come mostrato nell'uscita continua standard.

I dati di peso e le cifre relative alla tara non rilevanti vengono trasmessi come spazi. La modalità di uscita continua garantisce la compatibilità con i prodotti OHAUS che richiedono dati di pesatura in tempo reale. uscita continua standard.

Tabella 11-1 mostra il formato per l'uscita continua standard.

Tabella 11-1: Formato uscita continua standard

		Stato[2]			Peso indicato[3]						Peso della tara[4]							
Carattere	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**	**14**	**15**	**16**	**17**	**18**
Dati	**STX[1]**	**SB-A**	**SB-B**	**SB-C**	**MSD**	**-**	**-**	**-**	**-**	**LSD**	**MSD**	**-**	**-**	**-**	**-**	**LSD**	**CR[5]**	**CHK[6]**

Note formato uscita continua:

1. Carattere ASCII di inizio testo (02 hex), trasmesso sempre.
2. Byte di stato A, B e C. Fare riferimento alla Tabella 11-2, Tabella 11-3 e Tabella 11-4 per i dettagli sulla struttura.
3. Peso visualizzato. Peso lordo o peso netto. Sei cifre, nessuna virgola decimale o segno. Gli zeri iniziali insignificanti vengono sostituiti da spazi.
4. Peso della tara. Sei cifre per i dati di tara. Nessuna virgola decimale nel campo.
5. Ritorno a capo carattere ASCII <CR> (0D hex).
6. Checksum, trasmesso solo se abilitato nella configurazione. Il checksum viene utilizzato per rilevare errori nella trasmissione dei dati. Il checksum è definito come il complemento di due dei sette bit di ordine inferiore della somma binaria di tutti i caratteri che precedono il carattere checksum, compresi i caratteri <STX> e <CR>.

La Tabella 11-2, la Tabella 11-3 e la Tabella 11-4 descrivono in dettaglio i byte di stato per l'uscita continua standard.

Tabella11-2: Byte di stato A, definizioni di bit

Bit 2, 1 e 0			
2	**1**	**0**	**Posizione della virgola decimale**
0	0	0	XXXXX00
0	0	1	XXXXX0
0	1	0	XXXXXX
0	1	1	XXXXX,X
1	0	0	XXXX,XX
1	0	1	XXX,XXX
1	1	0	XX,XXXX
1	1	1	X,XXXXX
Bit 4 e 3			
4	**3**		**Codice build**
0	1		X1
1	0		X2
1	1		X5
Bit 5			Sempre = 1
Bit 6			Sempre = 0

Tabella 11-3: Byte di stato B, definizioni di bit

Bit di stato	Funzione
Bit 0	Lordo = 0, Netto = 1
Bit 1	Segno, positivo = 0, negativo = 1
Bit 2	Fuori intervallo = 1 (superiore alla portata o sotto zero)
Bit 3	In Movimento = 1, Stabile = 0
Bit 4	lb = 0, kg = 1 (vedere anche Byte di stato C, bit 0, 1, 2)
Bit 5	Sempre = 1
Bit 6	Zero non acquisito dopo l'accensione = 1

Tabella 11-4: Byte di stato C, definizioni di bit

Bit 2, 1 e 0			**Descrizione peso**
2	**1**	**0**	
0	0	0	lb o kg, selezionati dal byte di stato B, bit 4
0	0	1	grammi (g)
0	1	0	tonnellate metriche (t)
0	1	1	once (oz)
1	0	0	non utilizzato
1	0	1	non utilizzato
1	1	1	tonnellate (ton)
1	1	1	nessuna unità
Bit 3			Richiedi stampa = 1
Bit 4			Espandi dati x 10 = 1, Normale = 0
Bit 5			Sempre = 1
Bit 6			Sempre = 0

11.2 Comandi MT-SICS

	Comando	Funzione
LIVELLO 0	@	Resettare la bilancia
	I1	Richiesta livello SICS e versioni SICS
	I2	Richiesta dati bilancia
	I3	Richiesta versione software bilancia
	I4	Richiesta numero di serie
	S	Inviare il valore di peso stabile
	SI	Inviare immediatamente il valore di peso
	SIR	Inviare ripetutamente il valore di peso
	Z	Azzerare la bilancia
	ZI	Azzerare immediatamente
LIVELLO 1	D	Scrivere il testo nel display
	DW	Visualizzare peso
	SR	Inviare e ripetere il valore di peso stabile
	T	Tara
	TA	Valore di tara
	TAC	Cancellare tara
	TI	Tarare immediatamente

	Comando	Funzione
LIVELLO 2	C2	Regolazione di taratura con la massa di regolazione esterna
	C3	Regolazione di taratura con la massa di regolazione interna
	I10	Richiedere o impostare l'ID della bilancia
	I11	Richiedere il tipo di bilancia
	P100	Stampare sulla stampante
	P101	Stampare il valore di peso stabile
	P102	Stampare immediatamente il valore di peso corrente
	SIRU	Inviare immediatamente il valore di peso nell'unità di misura corrente e ripetere
	SIU	Inviare immediatamente il valore di peso nell'unità di misura corrente
	SNR	Inviare un valore di peso stabile e ripetere dopo ogni modifica di peso
	SNRU	Inviare un valore di peso stabile nell'unità di misura corrente e ripetere dopo ogni modifica di peso
	SRU	Inviare il valore di peso nell'unità di misura corrente e ripetere
	ST	Dopo aver premuto il tasto Transfer, inviare il valore di peso stabile
	SU	Inviare il valore di peso stabile nell'unità di misura corrente
	M01	Modalità di pesata
	M02	Impostazione della stabilità
	M03	Funzione zero automatico
	M19	Inviare massa per regolazione
	M21	Richiedere/impostare unità di misura di peso
	PRN	Stampare su ogni interfaccia della stampante
	RST	Riavviare
	SFIR	Inviare immediatamente il valore di peso e ripetere rapidamente
	SIH	Inviare immediatamente il valore di peso in alta risoluzione
	SWU	Commutare/cambiare unità di misura di peso
	SX	Inviare un record di dati stabile
	SXI	Inviare immediatamente il record di dati
	SXIR	Inviare immediatamente il record di dati e ripetere
	U	Commutare/cambiare unità di misura di peso

11.3 Comandi OHAUS

I comandi elencati nella seguente tabella verranno confermati tramite la bilancia.
La bilancia restituisce "ES" per i comandi non validi.
Aggiungere **\r\n** dopo ogni comando da inviare (**\r** si riferisce a **\return**; **\n** si riferisce a \newline)

Comandi OHAUS

Comando	Funzione
P	Stampare il peso visualizzato (stabile o instabile).
IP	Stampare immediatamente il peso visualizzato (stabile o instabile).
CP	Stampare continuamente il peso.
SP(0-60)	Stampare il peso quando è stabile.
Z	Stessa funzione del tasto Zero.
T	Stessa funzione del tasto Tare.
TA	Impostazione/richiesta del valore di tara. • Impostare: *unità di misura del valore di tara* TA Esempio: TA 5 kg • Richiedere: TA
U	Impostare/richiedere l'unità di misura della visualizzazione corrente. • Impostare: *U unità ID* Esempio: U 1 Consultare la seguente tabella 11-5 per l'ID di ciascuna unità. • Richiedere: U
M	Impostare/richiedere la modalità di applicazione corrente. • Impostare: M *ID* applicazione Esempio: M 0 Consultare la seguente tabella 11-6 per l'ID di ciascuna applicazione. • Richiedere: M
PSN	Stampare il numero di serie del terminale.
PV	Nome in stampatello, revisione software e LFT ON (se l'interruttore di sicurezza LFT è ON).
H x "testo"	Inserire il contenuto della stringa del intestazione, x = numero della stringa (1-5), "testo" = testo della stringa fino a 40 caratteri alfanumerici.
F x "testo"	Inserire il contenuto della stringa del piè di pagina x = numero della stringa (1-2), "testo" = testo della stringa fino a 40 caratteri alfanumerici.

NOTA:
- il contenuto in corsivo di ogni comando deve essere compilato con il valore effettivo.
- Lo spazio in ogni comando è necessario. Prestare attenzione durante l'immissione dei comandi.

Tabella 11-5 ID Unità di misura

ID unità di misura	Nome unità di misura	Abbreviazione
0	Grammo	g
1	Chilogrammo	kg
7	Libbra	lb
8	Oncia	oz
20	Libbra:Oncia	lb:oz

Tabella 11-6 ID applicazione

ID Applicazione	Nome unità di misura
0	Pesatura
4	Dinamica
6	Totalizzazione
18	Avviso peso

11.4 Stampa OH-continuous

- Formato 1: Per il tabulato che include la modalità di stampa continua e a intervalli dell'applicazione Avviso peso

Campo	Peso (allineato a destra)	Spazio	Unità di misura (allineato a destra)	Spazio	Stabilità (?)
Lunghezza	11	1	5	1	1
Campo	Spazio	T/N/G/PT (allineato a destra)	Spazio	Stato applicazione (allineato a destra)	Term.
Lunghezza	1	2	1	6	2

Nota: lo stato dell'applicazione è fissato a 6-11 caratteri. Lo stato stampato sarà "Sotto", "Accettato", "Sopra LMTx" per Avviso peso. In modalità Avviso, lo stato "Sopra" verrà stampato come 6 + 1 spazio + 4 caratteri. Ad esempio "Sopra LMT1". Se lo stato non è definito, vengono stampati 6 spazi.

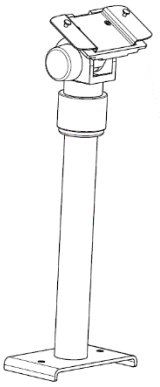
- Formato 2: Per risultati di tabulato di applicazioni non relative ad avvisi sul peso

Campo	Peso (allineato a destra)	Spazio	Unità di misura (allineato a destra)	Spazio	Stabilità (?)	Spazio	T/N/G/PT (allineato a destra)	Term.
Lunghezza	11	1	5	1	1	1	2	2

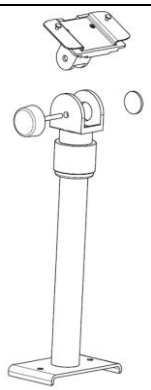
NOTA: Anche per l'applicazione Avviso peso, solo lil tabulato dei risultati (include la stampa intermittente/continua) segue il formato 1, tutti gli altri tabulati (tara, rete, ecc.) seguono il formato 2.

11.5 Montaggio del kit colonna

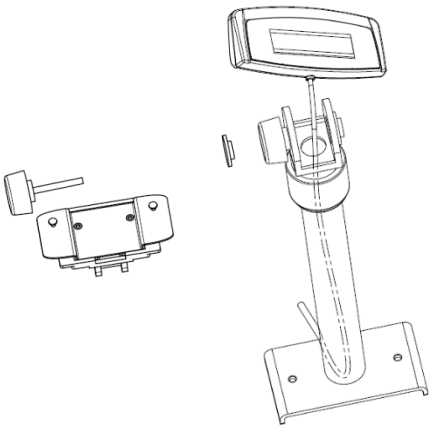
1



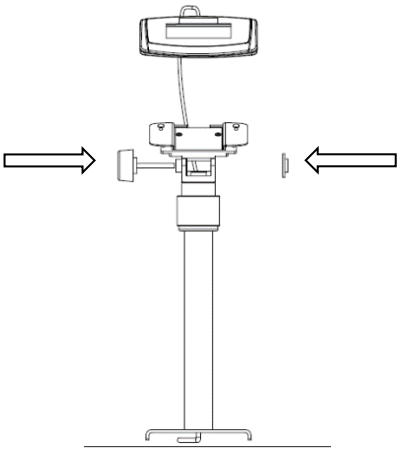
2



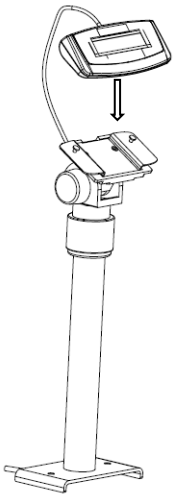
3



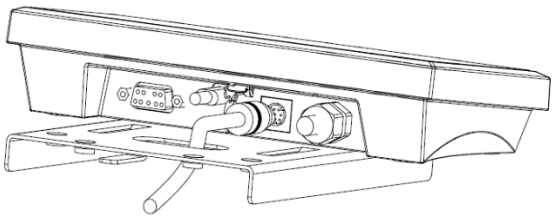
4

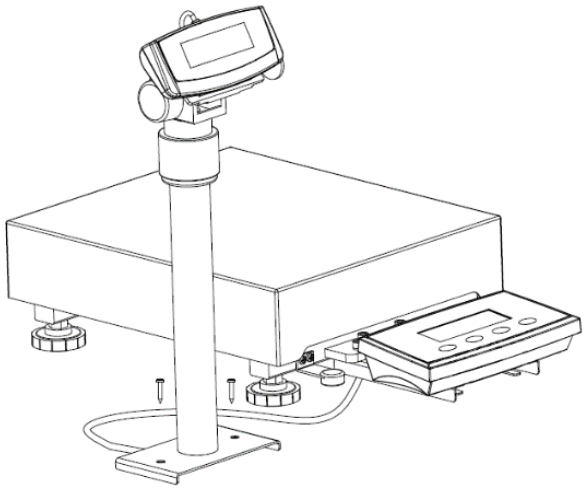


5



6





GARANZIA LIMITATA

I prodotti OHAUS sono garantiti contro difetti nei materiali e nella lavorazione dalla data di consegna fino alla durata del periodo di garanzia. Durante il periodo di garanzia, OHAUS riparerà o, a sua discrezione, sostituirà gratuitamente qualsiasi componente che si dimostra difettoso, a condizione che il prodotto venga restituito, franco carico prepagato, a OHAUS. La presente garanzia non si applica se il prodotto è stato danneggiato da un incidente o da uso improprio, esposto a materiali radioattivi o corrosivi, ha materiale estraneo che è penetrato all'interno del prodotto, o come risultato di servizio o modifica da personale non autorizzato da OHAUS. In alternativa ad una scheda di registrazione della garanzia correttamente restituita, il periodo di garanzia decorrerà dalla data di spedizione al rivenditore autorizzato. Nessun'altra garanzia espressa o implicita è fornita da OHAUS Corporation. OHAUS Corporation non fornisce altre garanzie esplicite o implicite. OHAUS Corporation declina ogni responsabilità per danni indiretti.

Poiché la legislazione sulla garanzia differisce da stato a stato e da paese a paese, contattare OHAUS o il proprio rivenditore OHAUS locale per ulteriori dettagli

Ohaus Corporation
8 Campus Drive
Suite 105
Parsippany, NJ 07054 USA
Tel: +1 973 377 9000
Fax: +1 973 944 7177

With offices worldwide / Con oficinas en todo el mundo / Avec des bureaux partoutdans le monde / MitBürosweltweit / Con uffici in tutto il mondo
www.ohaus.com

30809933

P/N 30809929 B © 2023 Ohaus Corporation, all rights reserved/todos los derechos reservados/tous droits réservés/alle Rechte vorbehalten/tutti i diritti riservati